

Bruksanvisning

Vask/tørk-kombinasjon



Bruksanvisningen **må** leses før oppstilling - installasjon – igangsetting.
Da beskytter du deg mot person- og materiellskade.

Innhold

Aktivt miljøvern	5
Miljøvennlig vask og tørk	6
Sikkerhetsregler	7
Betjening av vask/tørk-kombinasjonen	14
Betjeningspanel	14
Display	15
Betjeningseksempler	15
Bruk av vask/tørk-kombinasjonen.....	16
Første igangsetting	17
Forutsetninger for nettverkstilkobling	18
Slå på vask/tørk-kombinasjonen	18
1. Innstilling av displayspråk.....	18
2. Opprettelse av Miele@home.....	19
3. Fjerne transportsikringen.....	19
4. Starte program for kalibrering	20
Vask	21
1. Klargjøring av tøyet	21
Generelle tips	21
2. Valg av program	22
3. Legge inn tøy i maskinen.....	23
4. Valg av programinnstillinger	24
5. Påfylling av vaskemiddel	25
6. Starte program	28
7. Programslutt/ta ut tøyet	28
Sentrifugering.....	29
Programoversikt.....	31
Programforløp	36
Tillegg	39
Vaskemiddel	42
Avkalkingsmiddel	42
Tøymykner, syntetisk stivelse, stivelse	42
Tørking	46
1. Klargjøring av tøyet	46
2. Valg av program.....	47
3. Legge inn tøy i maskinen.....	48
4. Valg av programinnstillinger	49
5. Starte program	50
6. Programslutt/ta ut tøyet	50
Programoversikt.....	51
Tillegg	55
Termosentrifugering	56
VASK OG TØRK	58
1. Klargjøring av tøyet	58

2. Valg av program	58
3. Legge inn tøy i maskinen	58
4. Valg av programinnstillinger	58
5. Påfylling av vaskemiddel	58
6. Programstart/-slutt	58
Etter hver vask og tørking	59
Programmet Automatisk utskylning av lo	60
Endre programforløp	61
Endre program (barnesikring)	61
Programavbrudd	61
Pause i programmet	61
Legge inn mer tøy i ettertid - AddLoad	62
Startforvalg/SmartStart	63
Rengjøring og stell	65
Rengjøring av vaskemiddelbeholderen	65
Rengjøring av trommelen	66
Rengjøring av vanninntakssilen	67
Feilretting	68
Det kan ikke startes noe program.	68
Feilmelding etter programavbrudd	69
Feilmelding etter programslett	69
Generelle problemer med vask/tørk-kombinasjonen	71
Vaskeresultat er ikke tilfredsstillende	73
Ikke tilfredsstillende tørkeresultat	74
Døren lar seg ikke åpne	75
Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd.	76
Serviceavdeling	78
Kontakt ved feil	78
Ekstrauststyr	78
EPREL-Database	78
Garanti	78
Vedlikeholdssymboler	79
Installasjon	80
Front	80
Bakside	81
Underlaget	82
Bæring av vask/tørk-kombinasjonen til oppstillingsstedet	82
Demontering av transportsikring	82
Montering av transportsikring	83
Ytterligere installasjonsbetingelser	84
Oppstilling under benkeplate	84
Justering av vask/tørk-kombinasjonen	84
Vannsikringssystemet	85

Innhold

Vanninntak	86
Vannavløp	87
Elektrotilkobling	89
Tekniske data	90
Samsvarserklæring	90
Forbruksdata	91
Innstillinger	92
Språk 	93
Styrke varselsignal	93
Tastetone	93
Velkomstsignal	93
PIN-kode	93
Enheter	94
Lysstyrke	94
Programinfo	94
Memory	94
Ekstra forv.tid Bomull	95
Bløtleggingstid	95
Skånegang	95
Temperatursenking	95
Høyere vannstand	96
Nivå Høyere vannst.	96
Maksimalt skylleliv	96
Vannavkjøling	96
Lavt vanntrykk	97
Miele@home	97
Fjernstyring	98
SmartGrid	98
RemoteUpdate	99
Sammenfiltr.beskytt	100
Valg tørkeparameter	100
Tørketrinn	101
Lengde avkjølingstid	101
Opphavsretter og lisenser for kommunikasjonsmodulen	101

Retur og gjenvinning av emballasjen

Emballasjen benyttes til håndtering og beskytter produktet mot transport-skader. Emballasjematerialene er valgt med sikte på miljøvennlighet og avfalls-behandling og kan derfor generelt gjen-vinnes.

Gjenvinning av emballasjen til material-kretsløpet medfører besparelser av råstoffer. Benytt deg av materialspesifikke gjenvinningsstasjoner og returmog-ligheter. Miele-forhandleren tar transport-emballasjen i retur.

Retur og gjenvinning av det gamle produktet

Elektriske og elektroniske produkter inneholder ofte verdifulle materialer. De inneholder imidlertid også skadelige stoffer, blandinger og komponenter, som har vært nødvendige for produktets funksjon og sikkerhet. I restavfallet eller ved feil behandling kan disse stoffene være helseskadelige og skade miljøet. Kast derfor aldri produktene som restav-fall.



Benytt i stedet de offentlige retur-punktene for innlevering og gjenvinning av slike produkter. Produktene kan leveres gratis til kommunale gjenvinningsstasjoner, forhandlere av til-svarende produkter eller til Miele. For mer informasjon, se www.miele.no. Du er selv juridisk ansvarlig for å slette per-sonlige data som måtte befinne seg i de gamle produktene. Du er rettslig forplik-tet til å ta ut gamle batterier, akkumu-latorer og lamper som ikke sitter fast i produktet, og som kan tas ut uten at de blir ødelagt. Ta dem med til et egnet returpunkt, der de kan leveres gratis. Sørg for at produktet oppbevares util-gjengelig for barn til det kjøres bort.

Miljøvennlig vask og tørk

Energi- og vannforbruk

- Vask maksimal tøymengde for hvert enkelt vaskeprogram. Da er energi- og vannforbruket lavest, tøymengden sett under ett.
- Programmer som har et effektivt energi- og vannforbruk, har som regel lengre programtid. Ved å forlenge programtiden kan det samme vaskeresultatet oppnås ved lavere vasketemperatur.
For eksempel har programmet ECO 40-60 en lengre programtid enn programmet Bomull 40 °C eller 60 °C. Programmet ECO 40-60 har likevel et mer effektivt energi- og vannforbruk.
- Bruk programmet Express 20 for mindre tøymengder som er lite skitne.
- Moderne vaskemidler gjør det mulig å vaske på lave temperaturer (f.eks. 20 °C). Bruk tilsvarende temperaturinnstillinger for å spare energi.
- For god hygiene i vask/tørk-kombinasjonen anbefales det å starte et vaskeprogram med en temperatur på over 60 °C av og til. Vask/tørk-kombinasjonen minner deg på dette med følgende melding i displayet: Hygieneinfo: Bruk program med minst 75 °C eller «Maskinrens».

Vaskemiddel

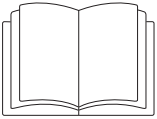
- Bruk maksimalt så mye vaskemiddel som angitt på vaskemiddelpakken.
- Ta hensyn til hvor skittent tøyet er ved doseringen.
- Reduser vaskemiddelmengden for mindre tøymengder (ca. 1/3 mindre vaskemiddel ved halv tøymengde).

Henvvisning for etterfølgende maskinell tørking

Valgt sentrifugehastighet påvirker restfuktigheten til tøyet og støynivået til vask/tørk-kombinasjonen.

Jo høyere sentrifugehastighet, jo mindre restfuktighet i tøyet. Imidlertid øker vask/tørk-kombinasjonens støynivå.

For å spare energi under tørkingen, bør du velge høyest mulig sentrifugehastighet etter vask og termosentrifugering.



- Denne bruksanvisningen **må** leses.

Denne vask/tørk-kombinasjonen oppfyller de påbudte sikkerhetskravene. Bruk som ikke er forskriftsmessig, kan imidlertid føre til skader på personer og gjenstander.

Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke vask/tørk-kombinasjonen. Den gir viktige opplysninger om innbygging, sikkerhet, bruk og vedlikehold. På denne måten beskytter du deg selv og unngår skader på vask/tørk-kombinasjonen.

I henhold til internasjonal standard IEC 60335-1 ber Miele uttrykkelig om at kapittelet om installasjon av vask/tørk-kombinasjonen samt sikkerhetshenvisninger og advarsler må leses nøye og følges.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at disse henvisningene ikke blir fulgt.

Ta vare på bruksanvisningen og gi den videre til en eventuell senere eier.

Forskriftsmessig bruk

- Denne vask/tørk-kombinasjonen er bestemt for bruk i husholdningen og husholdningsliknende steder.

- Vask/tørk-kombinasjonen skal kun brukes innenfor rammen av hva som er vanlig i en husholdning, til

- Vasking av tekstiler, hvor det står på vedlikeholdsetiketten at de er vaskbare.
- Tørring av tekstiler, som er vasket i vann, hvor det står på vedlikeholdsetiketten at de egnet for tørketrommel.

All annen bruk er ikke tillatt. Miele er ikke ansvarlig for skader som skyldes annen bruk enn vask/tørk-kombinasjonen er bestemt for, eller feil betjening.

- Denne vask/tørk-kombinasjonen er ikke beregnet for utendørs bruk.

Sikkerhetsregler

► Personer, som på grunn av sin psykiske eller fysiske tilstand eller pga. sin uerfarenhet eller uvitenhet ikke er i stand til å betjene maskinen på en sikker måte, må ikke bruke denne maskinen uten tilsyn eller veiledning fra en ansvarlig person.

Barn i husholdningen

- Barn under åtte år må holdes vekk fra vask/tørk-kombinasjonen, med mindre de er under konstant tilsyn.
- Barn over åtte år, får bare betjene vask/tørk-kombinasjonen uten tilsyn, dersom funksjonen er forklart slik at de kan betjene den på en sikker måte. Barn må kunne se og forstå mulige farer ved feil betjening.
- Barn må ikke rengjøre eller vedlikeholde vask/tørk-kombinasjonen uten tilsyn.
- Hold øye med barn som befinner seg i nærheten av maskinen. Ikke la barn leke med den.

Teknisk sikkerhet

- Kontroller at vask/tørk-kombinasjonen ikke har ytre, synlige skader før den stilles opp.
En skadet maskin må ikke stilles opp og tas i bruk.
- Før vask/tørk-kombinasjonen tilkobles, må tilkoblingsdataene (sikring, spenning og frekvens) på typeskiltet sammenlignes med dataene for el-nettet. Ta kontakt med elektrofagfolk hvis du er i tvil.
- Sikkerheten for det elektriske anlegget i vask/tørk-kombinasjonen garanteres kun hvis maskinen kobles til et forskriftsmessig installert jordingssystem.
Det er meget viktig at denne grunnleggende sikkerhetsforutsetningen kontrolleres. I tvilstilfeller bør fagfolk kontrollere husinstallasjonen. Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes manglende eller brutt jordledning.
- Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke skjøtekabler, flerveis-stikkontakter eller lignende (brannfare på grunn av overoppheting).
- Hvis ukyndige reparerer maskinen, kan brukeren utsettes for fare, som Miele ikke kan ta ansvaret for. Reparasjoner skal bare utføres av fagfolk som er autorisert av Miele, ellers gjelder ikke noe garanti-ansvar ved påfølgende skader.
- Følg anvisningene i kapitlene «Installasjon» og «Tekniske data».

► Pga. spesielle krav (f.eks. når det gjelder temperatur, fuktighet, kjemisk stabilitet, slitestyrke og vibrasjon), er vask/tørk-kombinasjonen utstyrt med en spesial-lyspære. Denne lyspæren skal kun brukes til det den er bestemt for. Lyspæren er ikke egnet for rombelysning. Den skal kun skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele eller av Miele's serviceavdeling.

Vask/tørk-kombinasjonen inneholder 1 lyskilde i energieffektivitetsklasse G.

► Støpselet må være tilgjengelig til enhver tid, slik at maskinen kan kobles fra strømforsyningen.

► Ved feil eller ved rengjøring og stell, er maskinen koblet fra el-nettet bare når:

- støpselet på maskinen er trukket ut eller
- sikringen er slått av, eller
- skrusikringene i husinstallasjonen er skrudd helt ut.

► Miele vannsikringssystem beskytter mot vannskader når følgende forutsetninger er oppfylt:

- Forskriftsmessig vann- og elektrotilkobling;
- Omgående reparasjon av maskinen ved tydelige skader.

► Vanntilkoblingstrykket skal være på minst 100 kPa og får ikke overstige 1 000 kPa.

► Defekte deler må bare skiftes ut med originale reservedeler fra Miele. Bare ved bruk av disse delene kan Miele garantere at de sikkerhetskravene som stilles til apparatene, blir oppfylt.

► Hvis tilkoblingsledningen blir skadet, må den skiftes ut av fagfolk som er autorisert av Miele, for å unngå at brukeren utsettes for fare.

► Denne vask/tørk-kombinasjonen må ikke brukes på ikke-stasjonære oppstillingssteder (f.eks. skip).

► Det må ikke foretas endringer på maskinen uten uttrykkelig tillatelse fra Miele.

Sikkerhetsregler

► Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsynings-system eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder ret-ningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.

Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette produktet fra Miele må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt er-stattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som be-skrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.

► Hvis vask/tørk-kombinasjonen ikke repareres av servicefolk som er autorisert av Miele, tapes krav i forbindelse med garanti.

Bruk

► Vask/tørk-kombinasjonen må ikke plasseres i rom hvor det er fare for frost. Frosne slanger kan sprekke eller revne. Elektronikken kan bli mindre pålitelig ved temperaturer under frysepunktet.

► Fjern transportsikringen på baksiden før maskinen tas i bruk (se ka-pittel «Installasjon», avsnitt «Fjerning av transportsikringen»). Under sentrifugering kan transportsikring som ikke er fjernet, skade maskinen og møbler/maskiner i nærheten.

► Steng vannkranen ved lengre fravær (f.eks. ferie), spesielt hvis det ikke er sluk i gulvet i nærheten av maskinen.

► Fare for oversvømmelse! Hvis du henger avløpsslangen i en vaske-kum, kontroller at vannet renner raskt nok unna. Sikre slangen slik at den ikke kan gli ned. Vannets tilbakeslagskraft kan presse en usikret slange ut av kummen.

► Pass på at ingen fremmedlegemer (f.eks. spiker, nåler, mynter, bin-ders) kommer med i vasken. Fremmedlegemer kan skade maskin-deler (f.eks. vaskebeholder, trommel), som igjen kan forårsake skader på tøyet.

► Doseringshjelpere (som f.eks. vaskeposer og vaskeballer) må fjer-nes fra vasken før tørking startes. Disse delene kan smelte under tør-kingen og vask/tørk-kombinasjonen og tøyet kan bli skadet.

► Fare for forbrenning pga. høye temperaturer. Metallplaten på inn-siden av glassdøren er svært varm etter tørking. Åpne døren helt etter tørkingen. Ikke ta på metallplaten.

- Skyllemiddel og lignende produkter bør brukes i henhold til anvisningene for skyllemiddelet.
- Ved riktig vaskemiddeldosering er det ikke nødvendig å avkalke maskinen. Hvis avkalking skulle bli nødvendig, bruk bare spesialavkalningsmidler med korrosjonsbeskyttelse. Slike midler kan kjøpes hos en Miele-forhandler eller i Miele's deleavdeling. Følg bruksanvisningen for avkalkingsmiddelet nøye.
- På grunn av brannfare, må du **ikke** tørke klær når de
 - ikke er vasket.
 - ikke er tilstrekkelig rengjort, og har rester av olje, fett eller lignende (f.eks. kjøkken- eller kosmetikktekstiler med rester av olje, fett eller kremer). Hvis tekstilene ikke er skikkelig rengjort, er det brannfare pga. selvantenne. Selv etter at tørkeprosessen er ferdig, og også etter at tøyet er tatt ut av maskinen, er det fare for at tøyet kan selvantenne.
 - er behandlet med brannfarlige rengjøringsmidler eller har rester av aceton, alkohol, bensin, petroleum, flekkfjerner, terpentin, voks og voksfjerner eller kjemikalier (gjelder f.eks. mopper, gulvkluter, vaskekluter).
 - inneholder rester av hårspray-, neglelakkfjerner eller lignende.

Vask slike tekstiler grundig: bruk tilstrekkelig med vaskemiddel og velg høy temperatur. Vask tøyet flere ganger hvis du er i tvil.

- På grunn av brannfare, må tekstiler eller produkter aldri tørkes i tørketrommelen hvis:
 - det er brukt industrikjemikalier til rengjøring (f.eks. ved kjemisk rengjøring).
 - de inneholder skumgummi-, gummi eller gummilignende deler. Det er f.eks. produkter av lateksskumgummi, dusjforheng, vanntette tekstiler, gummierte artikler og klær, hodeputer med skumgummibiter.
 - de er fylt og er skadet (f.eks. puter eller jakker). Hvis fyllet faller ut, kan det oppstå brann.
- Fargemidler må være egnet for bruk i vask/tørk-kombinasjonen og bør ikke brukes for ofte. Følg produsentens bruksanvisning nøye.

Sikkerhetsregler

- ▶ Avfargingsmidler kan føre til korrosjon på grunn av sine svovelholdige forbindelser. Avfargingsmidler må ikke brukes i vask/tørk-kombinasjonen.
- ▶ For mange programmer følger avkjølingsfasen etter oppvarmingsfasen, for å sikre at tekstilene blir tørket med en temperatur de ikke kan ta skade av (f.eks. for å unngå selvantenning). Først etter denne fasen, er programmet slutt. Ta alltid alle tekstilene ut av tørketrommelen rett etter programslett.
- ▶ Advarsel: Slå aldri av vask/tørk-kombinasjonen før tørkeprogrammet er slutt. I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.
- ▶ Denne vask/tørk-kombinasjonen må ikke kobles til en styrbar stikkontakt, f.eks. med et tidsur eller et elektrisk anlegg med toppbelastningsutkobling. Hvis et tørkeprogram skulle bli avbrutt før avkjølingsfasen, kan det være fare for selvantenning av tekstilene.
- ▶ Tøy som har vært behandlet med løsemiddelholdige rengjøringsmidler må skylles godt i rent vann før de vaskes.
- ▶ Bruk aldri løsemiddelholdige rengjøringsmidler i maskinen (f.eks. vaskebensin). Maskinkomponenter kan bli skadet og det kan oppstå giftige damper. Brann- og eksplosjonsfare!
- ▶ Hvis du får vaskemiddel i øynene, skyll straks med rikelig med lunkent vann. Ta straks kontakt med lege ved svelging. Personer med hudskader eller ømfintlig hud bør unngå kontakt med vaskemiddel.
- ▶ Maksimal kapasitet ved vasking er 8,0 kg, ved tørking 5,0 kg (tørt tøy). Programmer med mindre tøymengder finner du i kapitlet «Programoversikt».
- ▶ Vær forsiktig når du åpner døren etter bruk av dampfunksjonen. Det er fare for forbrenning pga. damp som strømmer ut, og høye temperaturer på trommeloverflaten og dørglasset. Gå litt bakover og vent til dampen har forsvunnet.

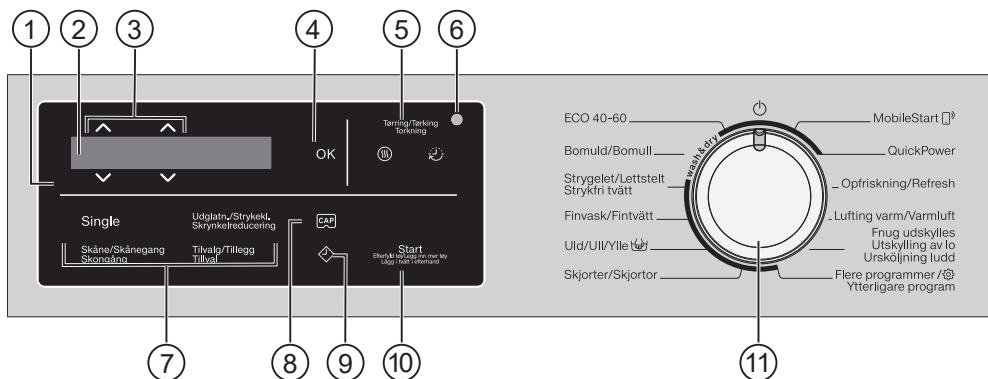
Tilbehør

- ▶ Sørg for at Miele-sokkelen, som er å få kjøpt som ekstrautstyr, passer til denne vask/tørk-kombinasjonen.
- ▶ Miele gir opp til 15 år, men minst 10 år leveringsgaranti for viktige reservedeler etter endt produksjon av vask-/tørk-kombinasjonen.
- ▶ Bruk kun originalt tilbehør fra Miele. Hvis andre deler monteres i eller til maskinen, tapes krav i forbindelse med garanti og/eller produktansvar.

Miele kan ikke gjøres ansvarlig for skader som skyldes at sikkerhetsreglene og advarslene ikke blir fulgt.

Betjening av vask/tørk-kombinasjonen

Betjeningspanel



① Betjeningspanel

Betjeningspanelet består av displayet og forskjellige sensortaster. De enkelte sensortastene blir forklart i de følgende avsnittene.

② Display

Følgende verdier vises og/eller velges i displayet:

- Temperatur, sentrifugehastighet og resttid for valgt program
- De enkelte verdiene i valglisten over tillegg, tørketrinn, tørketid og innstillinger
- funksjonene Vask, Tørking eller Vask og tørk

③ Sensortaster ^ v

Med sensortastene ^ og v kan verdiene i displayet endres.

④ Sensortast OK

Bekrefter de valgte verdiene med sensortasten OK.

⑤ Sensortastene tørking ☼ og ☼

Med sensortasten ☼ velger du tørketrinn og med sensortasten ☼ tørketid.

⑥ Optisk grensesnitt

Brukes som overføringspunkt av serviceavdelingen.

⑦ Sensortaster for Tillegg

Programmene kan suppleres med tilleggsfunksjoner.

Når det blir valgt et program, lyser sensortastene til tilleggsfunksjonene du kan velge.

⑧ Sensortast CAP

Med sensortasten kan du aktivere vaskemiddeldosering med en cap (kapsel).

⑨ Sensortast ⏸

Sensortast ⏸ starter startforvalget. Med startforvalget kan du velge en senere programstart. Programstart kan utsettes fra 15 minutter til maks 24 timer. Dermed kan du f.eks. benytte billige strømtariffer om natten.

Betjening av vask/tørk-kombinasjonen

⑩ Sensortast *Start/Legg inn mer tøy*

- Sensortasten lyser pulserende, så snart et program kan startes. Ved å berøre sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*, startes det valgte programmet. Sensortasten lyser konstant.
- Når programmet har blitt startet, er det mulig å legge inn mer tøy med sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

⑪ Programvelger

For programvalg og utkobling. Vask/tørk-kombinasjonen slås på med programvalget. Med programinnstillingen  blir vask/tørk-kombinasjonen slått av.

Display

Basisdisplayet viser følgende verdier, fra venstre mot høyre:



- den valgte vasketemperaturen
- den valgte sentrifugehastigheten
- programtiden

Betjeningseksempler

Bevege seg i en valgliste

Rullefeltet  i displayet angir at det finnes en valgliste.



Ved å berøre sensortasten  flytter valglisten seg nedover. Ved å berøre sensortasten  flytter valglisten seg oppover. Med sensortasten *OK* blir punktet som vises i displayet aktivert.

Betjening av vask/tørk-kombinasjonen

Markering av punktet som er valgt



Hvis et punkt i en valgliste er aktivert, markeres dette med en hake ✓.

Innstilling av tallverdier



Tallverdiene er markert med hvitt. Ved å berøre sensortasten ∨ reduseres tallverdien. Ved å berøre sensortasten ∧ økes tallverdien. Med sensortasten OK blir tallverdien som står i displayet aktivert.

Gå ut av en undermeny

Du går ut av en undermeny ved valg av Tilbake ↵.

Bruk av vask/tørk-kombinasjonen

Med denne vask/tørk-kombinasjonen kan du:

- **vaske separat**
med en tøymengde (avhengig av hvilket program som brukes) på maks. 8,0 kg.
- **tørke separat**
med en tøymengde (avhengig av hvilket program som brukes) på maks. 5,0 kg.
eller
- **vaske og tørke uten avbrudd**
med en tøymengde (avhengig av hvilket program som brukes) på maks. 5,0 kg.

⚠ Skader som følge av feil oppstilling og tilkobling.
Feil oppstilling og tilkobling av vask/tørk-kombinasjonen kan føre til alvorlige materiellskader.
Se kapittel «Installasjon».

Det har blitt gjennomført en fullstendig funksjonstest på denne vask/tørk-kombinasjonen, derfor er det litt restvann igjen i trommelen.

Fjerning av beskyttelsesfolie og klistremerker

■ Fjern:

- Beskyttelsesfolien fra døren (hvis den er der).
- Alle eventuelle reklameklistremerker fra fremsiden og fra dekslet (hvis de er der).

Klistremerker som vises når døren er åpen (f.eks. typeskiltet), må ikke fjernes.

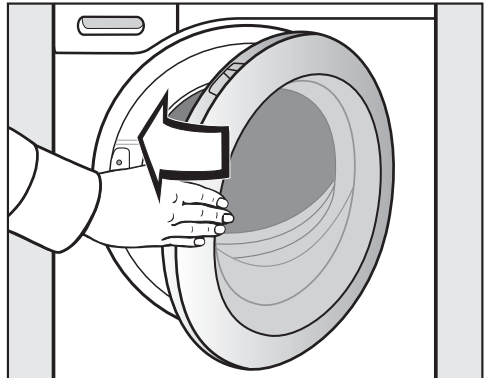
Ta ut u-bøy fra trommelen.

Det befinner seg en u-bøy for avløpslangen i trommelen.



■ Ta tak i håndtaket for å åpne døren.

■ Ta ut u-bøyen



■ Sving døren lett igjen.

Første igangsetting

Forutsetninger for nettverkstilkobling

Vær oppmerksom på følgende krav til nettverkstilkobling:

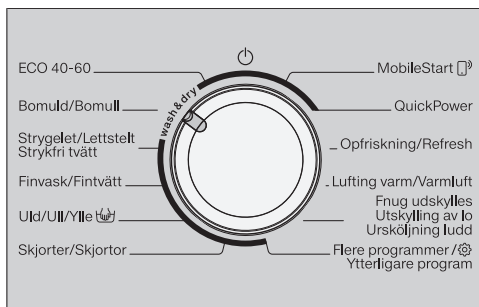
1. Et hjemmenettverk er tilgjengelig på oppstillingsstedet.
Ha WiFi-passordet klart.
2. Miele Appen er tilgjengelig på en mobil enhet.
3. Du har en brukerkonto i Miele Appen.

Miele App

Miele App kan lastes ned gratis fra Apple App Store® eller Google Play Store™.



Slå på vask/tørk-kombinasjonen



- Still programvelgeren på programmet *Bomull*.

Du hører et velkomstsignal og en velkomsthilsen lyser i displayet.

Displayet leder deg gjennom de **4 skrittene** for første igangsetting.

1. Innstilling av displayspråk

Du blir bedt om å stille inn ønsket displayspråk. Du kan når som helst bytte språk ved å sette programvelgeren på *Flere programmer*/⚙ i underpunktet Innstillinger ⚙.



- Berør sensortasten ∨ eller ∧, til ønsket språk vises i displayet.
- Berør sensortasten OK for å bekrefte språket.

2. Opprettelse av Miele@home

I displayet vises meldingen:

i Miele@home

■ Bekreft med *OK*.

I displayet vises meldingen:

Koble til nå.

■ Hvis du vil opprette Miele@home direkte, berør sensortasten *OK*.

■ Hvis du vil vente med opprettelsen, berør sensortasten *√* og i displayet vises: Opprett senere. Bekreft med tasten *OK*.

I displayet vises følgende valgmulighet:

1. Forbindelse via WPS

2. Forbindelse via app

■ Velg ønsket tilkoblingsmåte.

Opprett forbindelse via WPS

■ Følg instruksjonene i displayet.

Opprett forbindelsen via Miele-appen

I displayet står det: Venter på app

■ Bytt nå til Miele-appen.

■ Utfør følgende trinn i Miele-appen for å logge inn.

3. Fjerne transportsikringen



Skader som kan oppstå dersom transportsikringen ikke er fjernet.

En transportsikring som ikke er fjernet, kan føre til skader på vask/tørk-kombinasjonen og møbler/maskiner i nærheten.

Fjern transportsikringen som beskrevet i kapittel «Installasjon».

I displayet vises meldingen:

i Fjern transportsikringen

■ Berør sensortasten *√*, til *OK* lyser, og bekreft med *OK*.

Første igangsetting

4. Starte program for kalibrering

For et optimalt vann- og strømforbruk og et optimalt vaske- og tørkeresultat må vask/tørk-kombinasjonen kalibreres.

Du **må** starte programmet *Bomull* uten tøy og uten vaskemiddel.

Det er først mulig å starte et annet program etter kalibreringen.

I displayet vises meldingen:

Åpne  og start «Bomull» med maksimal temperatur uten tøy i maskinen.

- Berør sensortasten , til OK lyser, og bekreft med OK.

I displayet vises:



- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises:



Deretter går displayet over til basisvisningen.

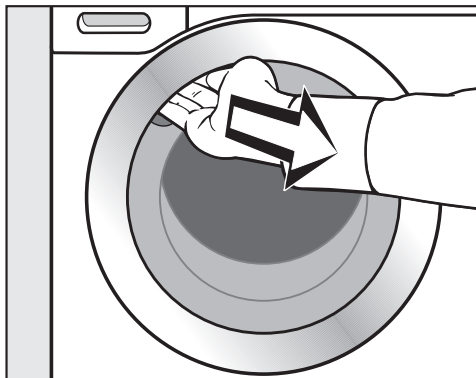


- Skru opp vannkranen.
- Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Programmet for kalibrering av vask/tørk-kombinasjonen er startet. Det varer i ca. 2 timer.

Programslutt vises med en melding i displayet:

 Igangsetting ferdig

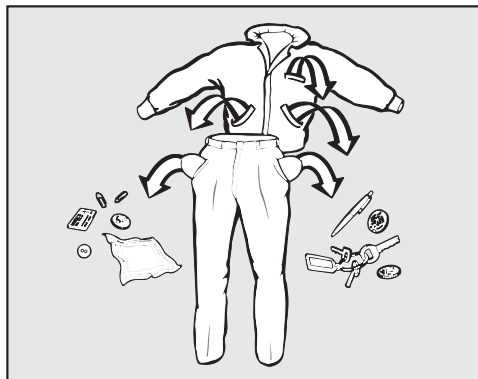


- Ta tak i håndtaket og trekk opp døren.

Tips: La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan tørke.

- Still programvelgeren på .

1. Klargjøring av tøyet



■ Tøm lommene.

⚠ Skader pga. fremmedlegemer. Spiker, mynter, binders osv. kan skade tekstiler og maskindeler. Kontroller tøyet før vask, og fjern ev. fremmedlegemer.

Sorter tøyet

- Sorter tekstilene etter farger og etter symbolene på vedlikeholdsetiketten (i krage eller sidesøm).

Tips: Mørke tekstiler avgir ofte farge i første vask. Vask lyse og mørke plagg hver for seg, slik at ikke noe blir misfarget.

Forbehandle flekker

- Fjern eventuelle flekker på tøyet før vask, helst mens de fremdeles er ferske. Tørk lett på flekken med en klut som ikke farger (av). Ikke gni.

Tips: Flekker (blod, egg, kaffe, te osv) kan ofte fjernes lett med små triks, som du finner i Miele's vaskeleksikon. Miele's vaskeleksikon finner du på Miele's hjemmeside.

⚠ Skader pga. løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

Vaskebensin, flekkfjerner osv. kan skade kunststoffdeler.

Hvis du behandler tekstilene med slike midler, pass på at kunststoffdeler i/på maskinen ikke kommer i kontakt med disse.

⚠ Eksplosjonsfare pga. løsemiddelholdige rengjøringsmidler.

Ved bruk av løsemiddelholdige rengjøringsmidler kan det oppstå en eksplosiv blanding.

Ikke bruk løsemiddelholdige rengjøringsmidler i vask/tørk-kombinasjonen.

Generelle tips

- Gardiner: Fjern gardinkroker og blybånd eller legg gardinene i en vaskepose.
- BH-er: Sy fast eller ta ut løse bøyler.
- Lukk glidelåser, borrelåser og hekker før vask.
- Knepp eller knyt igjen dynetrekk og putevar, slik at ikke små plagg havner inni dem.

Ikke vask tøy som er merket med **Tåler ikke vask** (symbol).

Vask

2. Valg av program

Slå på vask/tørk-kombinasjonen

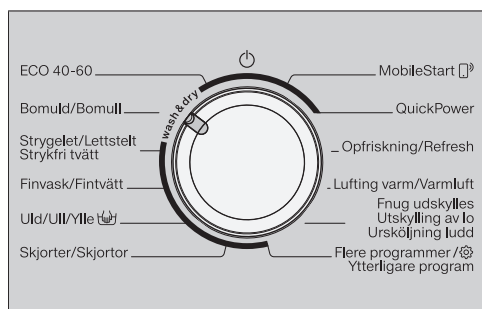
- Still programvelgeren på et program.

Trommelbelysningen kobles inn.

Trommelbelysningen slukker automatisk etter noen minutter.

Programvalg

- via programvelgeren



- Still programvelgeren på ønsket program.

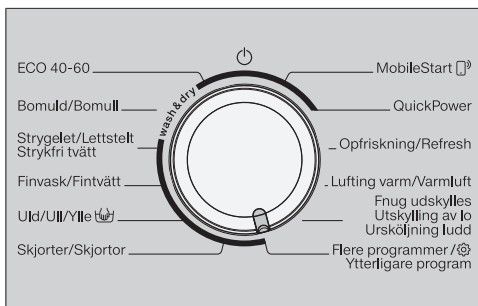
I displayet vises:



- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maks. tøymengde. Deretter går displayet over til basisvisningen.

- Via programvelgerposisjonen «Flere programmer»



- Still programvelgeren på *Flere programmer*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten ∇ eller Δ til ønsket program vises i displayet.
- Bekreft programmet med sensortasten OK.

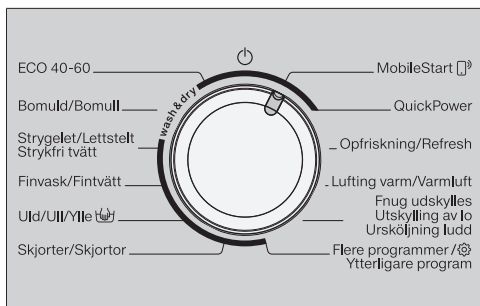
I displayet vises:



- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maks. tøymengde. Deretter går displayet over til basisvisningen.

- Via programvelgerposisjonen «MobileStart»



- Still programvelgeren på *MobileStart*.

Tips: For bruk av *MobileStart* må vask/tørk-kombinasjonen være koblet til WiFi-nettverket og Fjernstyring være koblet inn.

I displayet vises:

Legg inn tøyet, lukk døren og trykk på «Start». Maskinen kan fjernstyres

- Følg anvisningene i displayet og start programmet.

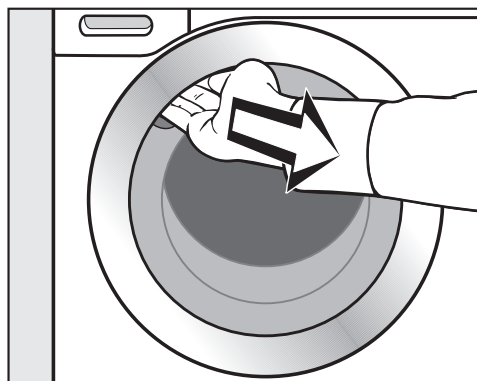
I displayet vises:

MobileStart

Vask/tørk-kombinasjonen kan nå betjenes med Miele-appen.

3. Legge inn tøy i maskinen

Åpne døren



- Ta tak i håndtaket og trekk opp døren.

Kontroller at det ikke er dyr eller fremmedlegemer i trommelen før du legger inn tekstilene.

- Brett ut tekstilene og legg dem løst inn i trommelen.

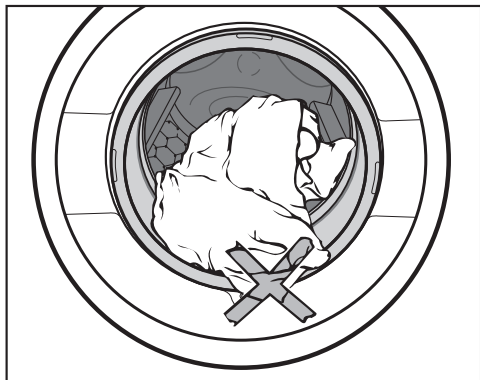
Tekstiler i forskjellige størrelser forsterker vaskeeffekten og fordeler seg bedre under sentrifugeringen.

Ved maksimal tekstilmengde er energi- og vannforbruket lavest, tekstilmengden sett under ett. En overfylling reduserer vaskeresultatet og øker krøll-dannelsen.

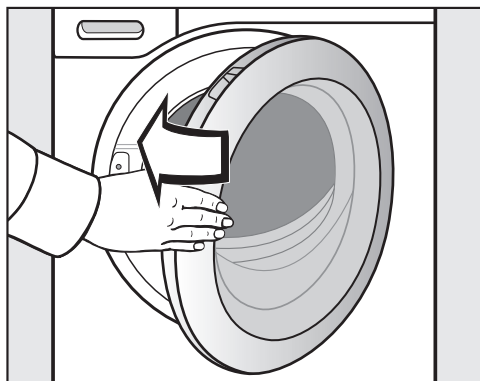
Tips: Vær oppmerksom på maksimal tøymengde for du ulike programmene. Ved programvalg vises alltid den aktuelle tøymengden i displayet.

Vask

Lukke døren



- Pass på at tøyet ikke blir klemt fast mellom døren og dørbelgen.



- Sving døren lett igjen.

4. Valg av programinnstillinger

Valg av temperatur og sentrifugehastighet

Du kan endre temperaturen og sentrifugehastigheten som er forhåndsinnstilt for vaskeprogrammet, hvis programmet tillater det.

Temperaturene som oppnås i vask/tørk-kombinasjonen kan avvike fra de temperaturene som er valgt. Kombinasjonen av energiinnsats og vasketid gir et optimalt vaskeresultat.



- Berør sensortasten ∨ eller ∧, til ønsket temperatur og sentrifugehastighet vises i displayet.

Valg av Tillegg

Med sensortastene *Single*, *Strykeklart* og *Skånegang* kan du velge en tilleggsfunksjon direkte.

Med sensortasten *Tillegg* kan du velge flere tilleggsfunksjoner i displayet.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynkelfredusering
Skåne/Skånegang Skongang	Tilvalg/Tillegg Tilvalg

- Berør sensortasten for ønsket tilleggsfunksjon.

Sensortasten lyser sterkt.

Tips: Du kan velge flere tilleggsfunksjoner til et vaskeprogram.

Ikke alle tillegg kan velges for alle vaskeprogrammer. Når sensortasten til en tilleggsfunksjon ikke er belyst, er ikke tilleggsfunksjonen tillatt for vaskeprogrammet (se kapittel «Vask», avsnitt «Tilleggsfunksjoner»).

Sensortast Tillegg

Med sensortasten *Tillegg* kan du velge flere tilleggsfunksjoner.

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten ∇ eller Δ til ønsket tilleggsfunksjon vises i displayet.
- Bekreft tilleggsfunksjonen med sensortasten *OK*.

Tilleggsfunksjonen er aktivert og sensortasten tillegg lyser sterkt.

Valg av startforvalg

Med startforvalg kan du bestemme starttiden til et program.

- Velg en startforvalgstid, hvis ønsket.

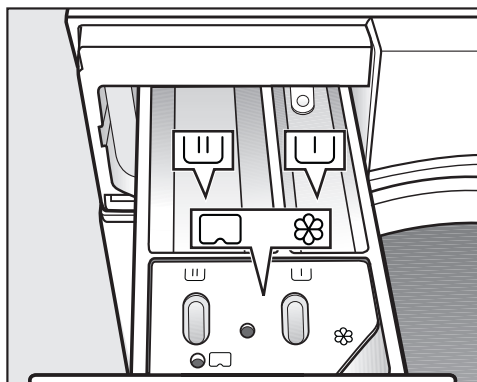
5. Påfylling av vaskemiddel

Du kan tilsette vaskemiddel gjennom vaskemiddelbeholderen **A** eller via kapseldoseringen **B**.

A Vaskemiddelbeholder

Du kan bruke alle vaskemidler, som er beregnet for husholdningsvaske-maskiner. Følg produsentens anvisninger for bruk og dosering på vaskemiddelforpakningen.

Påfylling av vaskemiddel

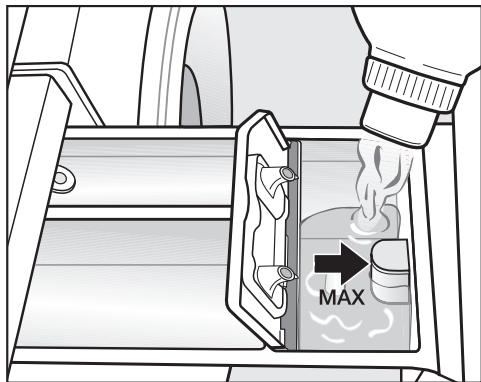


- Trekk ut vaskemiddelbeholderen og fyll vaskemidler i kamrene.

- Vaskemiddel for forvask
- Vaskemiddel for hovedvask og bløtlegging
- Tøymykner, syntetisk stivelse, flytende stivelse eller kapsel

Vask

Påfylling av tøymykner



- Fyll tøymykner, syntetisk stivelse eller flytende stivelse i kammer 8. **Vær oppmerksom på maksimal påfyllingsmengde.**

Middelet blir spylt inn med siste skylling. Ved slutten av vaskeprogrammet er det litt restvann i kammer 8.

Rengjør vaskemiddelbeholderen, spesielt sugeheverten, etter flere omganger med automatisk tilsetning av stivelse.

Tips for dosering

Ta hensyn til hvor skittent tøyet er og mengden tøy ved dosering av vaskemiddelet. Reduser vaskemiddelmengden ved små tøymengder (f.eks. reduser vaskemiddelmengden med $\frac{1}{3}$ ved halv mengde tøy).

For lite vaskemiddel:

- fører til at tekstilene ikke blir rene og med tiden blir grå og harde.
- fremmer muggdannelse i vask/tørk-kombinasjonen.
- gjør at fettflekker ikke fjernes fullstendig fra tøyet.
- fører til kalkdannelse på varme-elementene.

For mye vaskemiddel:

- fører til et dårlig vaske-, skyll- og sentrifugeringsresultat.
- gir høyere vannforbruk, fordi en ekstra skylling blir koblet inn automatisk.
- fører til økt miljøbelastning.

Flere opplysninger om vaskemidler og dosering finner du i kapittel «Vask», avsnitt «Vaskemiddel».

Bruk av flytende vaskemidler ved forvask

Det er ikke mulig å bruke flytende vaskemidler i hovedvasken dersom forvask er aktivert.

Bruk et pulvervaskemiddel til hovedvasken.

Bruk av vaskemiddeltabletter eller pods

Legg alltid vaskemiddeltablettene eller podsene direkte i trommelen sammen med tøyet. Det er ikke mulig å legge dem i vaskemiddelbeholderen.

Ⓑ CapDosing (kapseldosering)

Det finnes kapsler med 3 ulike innhold:

- ☼ = Tøyleiemiddel (f.eks. tøy-mykner, impregneringsmiddel)
- ☼ = Additiv (f.eks. vaskemiddelforsterker)
- ☼ = Vaskemiddel (kun for hovedvask)

En kapsel inneholder alltid riktig mengde for én vaskeomgang.

Kapslene kan kjøpes i Mieleles nettbutikk, i Mieleles deleavdeling eller hos din Miele-forhandler.

⚠ Kapslene kan forårsake helsefare. Dersom innholdet i kapslene svelges eller kommer i kontakt med huden kan det medføre helsefare. Oppbevar kapslene utilgjengelig for barn.

Innkobling av CapDosing (kapseldosering)

- Berør sensortasten .

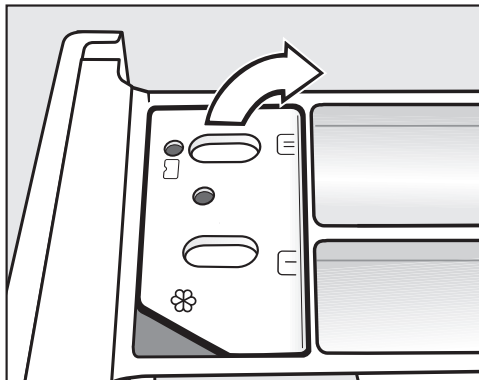
I displayet vises:



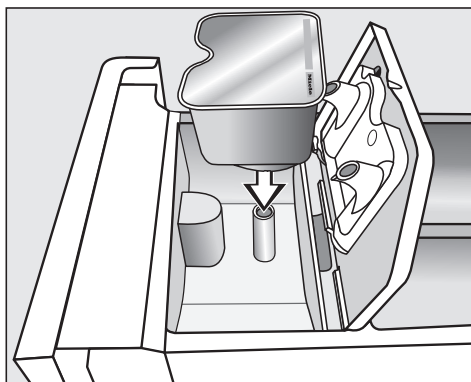
- Berør sensortasten ∨ eller ∧, til ønsket kapsel vises i displayet.
- Bekreft kapselen med OK.

Innlegging av kapsel

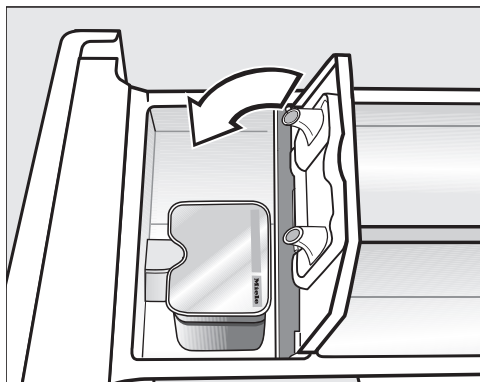
- Åpne vaskemiddelbeholderen.



- Åpne lokket til kammer ☼/☼.



- Trykk kapselen godt fast.



■ Lukk lokket og trykk det godt fast.

■ Lukk vaskemiddelbeholderen.

Når en kapsel legges i vaskemiddelbeholderen, blir den åpnet. Dersom kapselen fjernes fra vaskemiddelbeholderen ubrukt, kan innholdet renne ut.

Kast kapselen. Den skal ikke brukes igjen.

Innholdet i den enkelte kapselsorten tilsettes til riktig tid i vaskeprogrammet.

Ved kapseldosering skjer vanninntaket i kammer ♂ utelukkende via kapselen.

Ved bruk av en kapsel må du ikke fylle tøymykner i kammer ♂.

■ Fjern den tomme kapselen etter at vaskeprogrammet er avsluttet.

Av tekniske grunner vil det være igjen litt restvann i kapselen.

Utkobling eller endring av CapDosing

Utkobling eller endring er bare mulig før programstart.

■ Berør sensortasten .

■ Velg Ingen Cap (utkobling) eller en annen kapseltype (endre).

6. Starte program

■ Berør den pulserende sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Døren blir låst og vaskeprogrammet starter.

I displayet vises programstatusen.

Vask/tørk-kombinasjonen informerer deg om hvilket programavsnitt som er nådd og gjenværende tid for programmet.

Hvis en startforvalgstid er valgt, vises denne i displayet.

Det kan når som helst legges inn eller tas ut tøy, så lenge ikke symbolet  lyser (se kapittel «Endre programforløp», avsnitt «Legge inn mer tøy»).

Energisparing

Etter 10 minutter blir visnings-elementene mørke. Sensortasten *Start/Legg inn mer tøy* lyser pulserende.

Du kan koble inn visningselementene igjen:

■ Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy* (dette påvirker ikke et program som pågår).

7. Programslutt/ta ut tøyet

I antikrøll roterer trommelen opptil 30 minutter etter programslutt. Døren er låst og i displayet endres visningen:

Slutt/antikrøll og  Trykk på Start

■ Berør tasten *Start/Legg inn mer tøy* eller still programvelgeren på .

Døren låses opp.

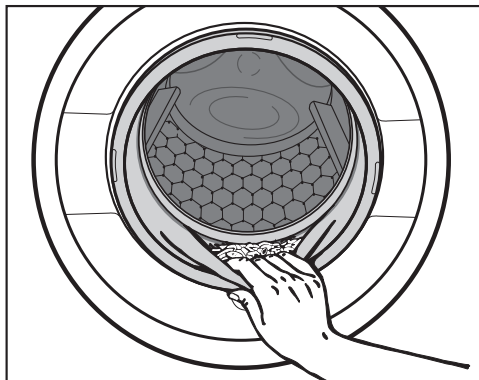
Etter at antikrøllfasen er ferdig, låses døren automatisk opp.

■ Åpne døren.

■ Ta ut tøyet.

Tøy som ikke er tatt ut, kan krympe eller farge over på noe annet tøy i neste vask.

Ta alt tøyet ut av trommelen.



- Fjern eventuelle fremmedlegemer fra dørbelgen.

Tips: La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan tørke.

- Hvis du har brukt kapsler, må disse fjernes fra vaskemiddelbeholderen.

Tips: La vaskemiddelbeholderen stå litt åpen, slik at den kan tørke.

Sentrifugering

Hastighet på sluttsentrifugeringen i vaskeprogrammet

Ved valg av program vises alltid den optimale sentrifugehastigheten for vaskeprogrammet i displayet.

I noen vaskeprogrammer kan også høyere sentrifugehastigheter velges.

Høyeste valgbare sentrifugehastighet er angitt i tabellen.

Program	o/min
ECO 40-60	1 600
Bomull	1 600
Lettstelt	1 200
Finvask	900
Ull	1 200
Skjorter	900
QuickPower	1 600
Outdoor	800
Denim	900
Mørkt tøy	1 200
Express 20	1 200
Impregnering	1 000
Treningstøy	1 200
Sportssko	800
Silke	600
Dun	1 200
Gardiner	600
Automatic +	1 200
Bomull 	1 600
Pumpe/Sentrifugering	1 600
Kun skylling/stivelse	1 600

Vask

Koble ut sluttsentrifugering (skyllestopp)

- Still inn  (skyllestopp) for sentrifugehastigheten.

Tøyet blir liggende igjen i vannet etter siste skylling. Det reduserer krølldannelsen, dersom tekstilene ikke blir tatt ut av vask/tørk-kombinasjonen med en gang programmet er slutt.

Starte sluttsentrifugeringen:

I displayet vises vekselvis  *Skyllestopp* med optimal sentrifugehastighet.

- Velg en annen sentrifugehastighet med sensortastene $\wedge$ og $\vee$ og bekræft med *OK*.
- Start sluttsentrifugeringen med sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Avslutte program:

- Velg innstillingen $\emptyset$ (uten sentrifugering) med sensortastene $\wedge$ og $\vee$.
- Berør den pulserende sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Vannet pumpes ut.

Skyllsentrifugering

Tekstilene sentrifugeres etter hovedvasken og mellom skylleomgangene. Ved å redusere hastigheten på sluttsentrifugeringen, reduseres også hastigheten på skyllsentrifugeringen.

Koble ut skyllsentrifugering og sluttsentrifugering

- Reduser sentrifugehastigheten til $\emptyset$ før vaskeprogrammet startes.

Etter siste skylling blir vannet pumpet ut, og antikrøll blir koblet inn.

Med denne innstillingen blir det i noen programmer satt inn en ekstra skylling.

Programoversikt

ECO 40-60		maksimalt 8,0 kg	
Artikler	Normalt skittent bomullstøy		
Tips	- I en vaskesyklus kan en mengde blandet bomullstøy vaskes på temperaturene 40 °C og 60 °C. - Når det gjelder energi- og vannforbruk, er dette programmet det mest energieffektive for vasking av bomullstekstiler.		
Anvisning for testinstitutter: Testprogram for overholdelse av EU-forskriftene for økodesign Nr. 2019/2023 og energimerking iht. EUs direktiv Nr. 2019/2014.			
Bomull		90 °C til kaldt	maksimalt 8,0 kg
Artikkel(-kler)	T-skjorter, undertøy, bordtekstiler osv., tekstiler av bomull, lin eller blandingsstoffer		
Tips	- Ved spesielle hygieniske krav, velg temperaturinnstillingen 60 °C eller høyere. - Bruk 20 °C program for lett skittent bomullstøy.		
Lettstelt		60 °C til kaldt	maksimalt 3,5 kg
Artikler	Tekstiler av syntetfibre, blandingsstoffer eller lettstelt bomull		
Tips	Reduser sentrifugehastigheten ved tekstiler som krøller lett.		
Finvask		60 °C til kaldt	maksimalt 2,0 kg
Artikler	Ømfintlige tekstiler av syntetfibre, blandingsstoffer, viskose		
Tips	Koble ut sentrifugehastigheten for tekstiler som krøller lett.		
Ull 		40 °C til kaldt	maksimalt 2,0 kg
Artikler	Tekstiler av ull eller ullblandinger		
Tips	Vær oppmerksom på hastigheten til sluttsentrifugeringen av tekstiler som krøller lett.		

Vask

Skjorter		60 °C til kaldt	maksimalt 1,0 kg/2,0 kg
Artikler	Skjorter og bluser av bomull og blandingsstoffer		
Tips	- Forbehandle krager og mansjetter etter hvor skitne de er. - Vreng skjorter og bluser, knepp igjen knappestolper, vend krager og mansjetter innover. - For skjorter og bluser av silke, bruk programmet <i>Silke</i> . - Når tilleggsfunksjonen <i>Strykeklart</i> aktiveres, reduseres maks. tøy-mengde til 1,0 kg.		
MobileStart 			
Tips	Programvalg og betjening skjer via Miele-appen.		
QuickPower		60 °C til 40 °C	maksimalt 4,0 kg
Artikler	For normalt skittent tøy, som også kan vaskes i programmet <i>Bomull</i>		
Tips	Ved hjelp av en spesiell gjennomfukting og en spesiell vaskerytme, blir tøyet rengjort ekstra raskt og grundig.		
Oppfriskning		⇨ «Programoversikt - TØRKING»	
Lufting varm		⇨ «Programoversikt - TØRKING»	
Automatisk utskylling av lo		⇨ avsnitt «Utskylling av lo»	

Flere programmer

Outdoor		40 °C til kaldt	maksimalt 2,5 kg
Artikler	Funksjonstekstiler som ytterjakker og -bukser med membraner som Gore-Tex®, SYMPATEX®, WINDSTOPPER® osv.		
Tips	- Lukk borrelåser og glidelåser. - Ikke bruk skyllemiddel. - Ved behov kan Outdoor-bekledningen etterbehandles i programmet <i>Impregnering</i>. Impregnering etter hver vask er ikke å anbefale.		
Denim		60 °C til kaldt	maksimalt 3,0 kg
Tips	- Vask jeansstoffer med vrangen ut. - Jeansstoffer avgir ofte farge i første vask. Vask derfor lyst og mørkt tøy hver for seg. - Lukk knapper og glidelåser før vask.		

Mørkt tøy		60 °C til kaldt	maksimalt 3,0 kg
Artikler	Sort og mørkt tøy av bomull, blandingsstoffer		
Tips	Vask med vrangen ut.		
Express 20		40 °C til kaldt	maksimalt 3,5 kg
Artikler	Tekstiler av bomull som knapt har vært brukt, eller som bare er så vidt skitne.		
Impregnering		40 °C	maksimalt 2,5 kg
Artikler	For etterbehandling av mikrofiber, skibekledning eller duker av hovedsakelig syntetfibre, for å få en vann- og smussavvisende virkning.		
Tips	- Artiklene bør være nyvaskede og sentrifugert eller tørket. - For å få optimal effekt, bør artiklene etterbehandles termisk. Dette gjøres ved å tørke tekstilene i vask/tørk-kombinasjonen eller ved å stryke dem.		
Treningsstøy		60 °C til kaldt	maksimalt 2,5 kg
Artikler	Klær for sport og trening, f.eks. treningsskjorter og bukser, trenings-tøy av mikrofiber og fleece		
Tips	- Ikke bruk skyllemiddel. - Følg produsentens vaskeanvisning.		
Sportssko		40 °C til kaldt	maks. 2 par
Artikler	Kun sportssko (ikke skinnsko)		
Tips	- Produsentens vaskeanvisning må følges. - Ikke bruk skyllemiddel. - Fjern grovt smuss med en børste. - For å fjerne støv, gjennomføres det automatisk en forskylling uten vaskemiddel.		
Silke 		30 °C til kaldt	maksimalt 1,0 kg
Artikler	Silke og alle håndvaskbare tekstiler som ikke inneholder ull.		
Tips	Legg tynne strømpebukser og BH'er i en vaskepose.		

Vask

Dun		60 °C til kaldt	maksimalt 2,0 kg
Artikler	Jakker, soveposer, puter og andre tekstiler med dunfyll		
Tips	- Fjern luft fra tekstilene før de skal vaskes, for å unngå for stor skumdannelse. Legg tekstilene i en trang vaskepose, eller bind et vaskbart bånd rundt. - Følg produsentens vaskeanvisning.		
Gardiner		40 °C til kaldt	maksimalt 2,0 kg
Artikler	Gardiner, som i følge produsenten kan vaskes i vaskemaskin.		
Tips	- Velg <i>Forvask</i> for å fjerne støv. - Reduser eller koble ut sentrifugehastigheten for gardiner som krøller lett. - Ta av gardinringer.		
Automatic +		40 °C til kaldt	maksimalt 5,0 kg
Artikler	Tøy for programmene <i>Bomull</i> og <i>Lettstelt</i> sortert etter farge		
Tips	Automatisk tilpassede vaskeparametere (f.eks. vannstand, vaske-rytme og sentrifugeringsprofil), gjør at tøyet får så skånsom behandling som mulig i hver vaskeomgang, og at best mulig rengjøringseffekt nås.		
Finish damp		⇨ «Programoversikt - TØRKING»	
Bomull		60°C / 40°C	maksimalt 8,0 kg
Artikler	Normalt skittent bomullstøy		
Tips	- Når det gjelder energi- og vannforbruk, er denne innstillingen den mest energieffektive for vasking av bomullstekstiler. - Ved 60°C er oppnådd vasketemperatur lavere enn 60 °C. Vaskeeffekten tilsvarer programmet Bomull 60 °C.		
Anvisning for testinstitutter: Testprogrammene iht. EN 60456.			
Pumpe/Sentrifugering			maksimalt 8,0 kg
Tips	- Bare pumpe: Still sentrifugehastigheten på 0 o/min. - Vær oppmerksom på innstilt sentrifugehastighet.		

Kun skylling/stivelse		maksimalt 8,0 kg
Artikler	- Håndvaskede tekstiler som skal skylles - Duker, servietter eller arbeidsklær som må stives	
Tips	- Vær oppmerksom på hastigheten til sluttsentrifugeringen av tekstiler som krøller lett. - Tøyet som skal stives bør være nyvasket, men skylt uten tøy-mykner. - Et spesielt godt skylleresultat med 2 skyllinger får du ved å aktivere tilleggsfunksjonen <i>Høyere vannstand</i>. Ved innstilling av <i>Høyere vannstand</i> må det aktiveres en ekstra skylling (se kapittel «Innstillinger»).	

Vedlikehold

Maskinrens	85 °C	uten tøy
Ved hyppig vasking ved lave temperaturer, er det fare for bakteriedannelse i vask/tørk-kombinasjonen. Ved rens av vask/tørk-kombinasjonen, reduseres mengden av bakterier, sopp og biofilm betydelig, og luktdannelse unngås.		
Tips	- Du oppnår et optimalt resultat ved å bruke Miele maskinrens. Alternativt kan det brukes et universalvaskemiddel i pulverform. - Doser maskinrensen eller universalvaskemidlet direkte i trommelen. - Ikke legg tøy i maskinen. Rengjøringen må foretas med tom trommel.	

Vask

Programforløp

	Hovedvask		Skylling		Sentrifugering
	Vannstand	Vaskerytme	Vannstand	Skyllinger	
ECO 40-60		Ⓐ		2-3 ²	✓
Bomull		Ⓐ		2-4 ^{1,2}	✓
Lettstelt		Ⓑ		2-3 ²	✓
Finvask		Ⓒ		2-3 ²	✓
Ull		Ⓔ		2	✓
Skjorter		Ⓒ		3	✓
QuickPower		Ⓐ		1	✓
Outdoor		Ⓒ		3	✓
Denim		Ⓑ		2-3 ²	✓
Mørkt tøy		Ⓑ		3-4 ²	✓
Express 20		Ⓐ		1	✓
Impregnering	—	Ⓑ		1	✓
Treningsstøy		Ⓒ		2	✓
Sportssko ³		Ⓓ		2	✓
Silke		Ⓔ		2	✓
Dun ⁴		Ⓒ		3	✓
Gardiner		Ⓒ		3	✓
Automatic +		Ⓐ Ⓑ		2-3 ²	✓
Bomull 		Ⓐ		2-4 ²	✓
Kun skylling/stivelse	—	—		1-2 ⁵	✓

På neste side finner du en beskrivelse av symbolene.

-  = lavere vannstand
 = middels vannstand
 = høyere vannstand
(A) = intensiv vaskerytme
(B) = normal vaskerytme
(C) = sensitiv vaskerytme
(D) = vuggende vaskerytme
(E) = håndvaskerytme
✓ = med
— = uten

Vask/tørk-kombinasjonen har en full-elektronisk styring med mengde-automatikk. Vask/tørk-kombinasjonen fastslår selv nødvendig vannforbruk, avhengig av det innlagte tøyets mengde og sugsevne.

De oppførte programforløpene gjelder alltid grunnprogrammet ved maksimal tøymengde.

I displayet på vask/tørk-kombinasjonen vises det hele tiden hvilket program-avsnitt som er nådd i løpet av vaskeprogrammet.

Særtrekk i programforløpet

Antikrøll

For å unngå krølldannelse, fortsetter trommelen å bevege seg inntil 30 minutter etter programslutt.

Unntak: Programmene *Ull* og *Silke* har ikke antikrøll.

Vask/tørk-kombinasjonen kan åpnes når som helst.

¹ Fra en valgt temperatur på 60 °C og høyere gjennomføres 2 skyllinger. Ved et temperaturvalg på under 60 °C gjennomføres det 3 skyllinger.

² En ekstra skylling følger ved:

- for mye skum i trommelen
- en sentrifugehastighet i sluttsentrifugeringen som er lavere enn 700 o/min

³ Forskylling: For å fjerne støv, gjennomføres det automatisk en forskylling uten vaskemiddel.

⁴ Sentrifugeringstoppfart: For å få luften ut av fyllet, gjennomføres det en sentrifugeringstoppfart før vask.

⁵ Det gjennomføres en ekstra skylling ved: Valg av tilleggsfunksjonen *Høyere vannstand*, når det er aktivert en ekstra skylling som beskrevet i kapittel «Innstillinger».

Vask

PowerWash

Vaskeprosessen PowerWash, som Miele har utviklet, brukes i følgende vaskeprogrammer:

- ECO 40-60 (ved små og middels store tøymengder)
- Bomull (ved små og store tøymengder)
- Lettstelt
- Skjorter
- Automatic +
- Finvask

Slik fungerer det

Ved vanlige vaskemetoder vaskes det med mer vann enn det tøyet kan suge opp. Denne totalmengden vann må varmes opp.

Med PowerWash-metoden vaskes det med kun litt mer vann enn det tøyet kan suge opp. Det vannet som ikke suges opp av tøyet, varmer opp trommelen og tøyet, og dusjes hele tiden tilbake på tøyet. Det senker energiforbruket.

Aktivering

PowerWash-metoden aktiveres automatisk i programmene som er nevnt over.

Ved følgende betingelser utføres ikke PowerWash-metoden:

- når den valgte sentrifugehastigheten i sluttsentrifugeringen er lavere enn 600 o/min
- CapDosing (kapseldosering) er valgt for hovedvask (D, )
- vasketemperaturen er over 60 °C
- tilleggsfunksjoner som f.eks. *Forvask* eller *Høyere vannstand* er valgt
- det er en større tøymengde i programmene *ECO 40-60* eller *Bomull*

Særtrekk

- Gjennomfuktingsfasen

I begynnelsen av vaskeprogrammet sentrifugerer vask/tørk-kombinasjonen noen ganger. Under sentrifugeringen sirkulerer vannet tilbake til trommelen der det sprøytes over tøyet igjen, slik at det blir helt gjennomfuktet.

Ved slutten av gjennomfuktingsfasen blir den optimale vannstanden innstilt. Maskinen pumper ev. ut vann og tilsetter litt nytt vann.

- Støy under oppvarmingsfasen

Ved oppvarming av tøyet og trommelen kan det høres uvanlige lyder (bobling/klukking).

- Bruk av vaskemidler

Sørg for at vaskemiddeldoseringen blir riktig (mindre tøymengder).

Tillegg

Vaskeprogrammene kan suppleres med tillegg.

Ikke alle tillegg kan velges for alle vaskeprogrammer.

Valg av Tillegg

Du kan velge tilleggsfunksjoner direkte med sensortastene *Single*, *Skånegang* og *Strykeklart*.

Det kan velges flere tilleggsfunksjoner med sensortasten *Tillegg* i displayet.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynkelfredning
Skåne/Skånegang Skongang	Tilvalg/Tillegg Tilval

Velge tilleggsfunksjonene direkte

- Berør sensortasten for ønsket tilleggsfunksjon.

Den aktuelle tasten lyser sterkt.

Ikke alle tillegg kan velges for alle vaskeprogrammer.

En tilleggsfunksjon, som ikke er tillatt for vaskeprogrammet, lyser ikke og kan ikke aktiveres ved berøring.

Valg av tillegg i displayet

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises: Ingen tillegg ✓

- Berør sensortasten ∨ eller ∧ til ønsket tilleggsfunksjon vises i displayet.
- Bekreft tilleggsfunksjonen med sensortasten *OK*.

Tilleggsfunksjonen er merket med en ✓.

Velge bort tilleggsfunksjon

- Berør sensortastene *Single*, *Skånegang* eller *Strykeklart* som lyser sterkt.

Sensortastene lyser svakt.

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises den valgte tilleggsfunksjonen.

- Berør sensortasten ∨ eller ∧ til Ingen tillegg vises i displayet.
- Bekreft Ingen tillegg med sensortasten *OK*.

Tilleggsfunksjonen er valgt bort.

Single

Muliggjør effektiv vask av en liten tøy- mengde (< 1 kg) i et normalt vaske- program. Vasketiden reduseres.

Vær oppmerksom på følgende anbefalinger:

- Bruk flytende vaskemiddel.
- Reduser vaskemiddelmengden til maksimalt 50 % av angitt verdi for ½ tøymengde.

Vask

Strykeklart

For å redusere krølldannelsen, glattes tekstilene på slutten av programmet. Reduser maksimal tøymengde med 50 % for optimalt resultat. Små tøymengder forbedrer sluttresultatet.

Tøyet må tåle tørking i tørketrommel   og stryking  .

I noen programmer blir sentrifugehastigheten redusert.

Skånegang

Trommelbevegelsen og vasketiden blir redusert. Lite skitne tekstiler vaskes skånsomt.

Quick

For tøy som er lite skittent og ikke har synlige flekker.

Vasketiden i hovedvask blir forkortet.

Forvask

For fjerning av større mengder smuss, f.eks. støv, sand.

Bløtlegging

For veldig skittent tøy med eggehviteholdige flekker.

Du kan velge mellom en bløtleggingstid på 30 minutter og 5 timer i skritt på 30 minutter, se kapittel «Innstillinger».

Fabrikkinnstillingen er 30 minutter.

Intensiv

For veldig skittent og slitesterkt tøy. Vaskeeffekten økes ved forsterkning av vaskemekanikken og økt bruk av oppvarmingsenergi.

Ekstra stille

Støyutviklingen under vaskeprogrammet blir redusert. Bruk denne funksjonen når du vil vaske til tider hvor du ønsker at det skal være stille. Opsjonen *Skyll-stop* aktiveres og programtiden forlenkes.

AllergoWash

Ved strenge hygieniske krav til tøyet. Ved økt energiforbruk blir temperaturholdetidene forlenget. Ved økt vannforbruk øker vaskeeffekten. Tøyet må tåle tørketrommel   og stryking  .

Høyere vannstand

Vannstanden økes ved vask og skylling. I programmet *Kun skylling/Stivelse* gjennomføres det en ekstra skylling.

Du kan velge andre funksjoner for tilleggsfunksjonen *Høyere vannstand*, som beskrevet i kapittel «Innstillinger».

Følgende tilleggfunksjoner kan velges til programmene:

	Single	Strykeklart	Skånegang	Quick	Forvask	Bløtlegging	Intensiv	Ekstra stille	AllergoWash	Høyere vannstand
Eco 40-60	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Bomull	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Lettstelt	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Finvask	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
UII 	●	—	—	—	—	—	—	●	—	—
Skjorter	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
QuickPower	—	●	—	✓	—	—	—	—	—	—
Outdoor	—	—	●	●	●	●	—	●	—	●
Denim	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
Mørkt tøy	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
Express 20	—	●	—	✓	—	—	—	—	—	—
Impregnering	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Treningstøy	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
Sportssko	—	—	—	—	—	—	—	●	—	●
Silke 	●	—	—	—	—	—	—	●	—	—
Dun	—	—	●	●	●	—	—	●	●	●
Gardiner	—	●	●	●	●	—	—	●	●	●
Automatic +	●	●	●	●	●	●	—	●	●	●
Bomull 	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
Kun skylling/stivelse	—	—	—	—	—	—	—	—	—	●

● = kan velges

✓ = automatisk innkoblet

— = kan ikke velges

Vask

Vaskemiddel

Du kan bruke alle vaskemidler som er egnet for husholdningsvaskemaskiner. Bruks- og doseringsveiledning står på vaskemiddelpakken.

Doseringen er avhengig av:

- Hvor skitne tekstilene er
- Tekstilmengden
- Vannets hardhet

Hvis du ikke kjenner vannets hardhetsgrad, kontakt det lokale vannverket.

Avkalkingsmiddel

I hardhetsområde II og III kan du tilsette et avkalkingsmiddel, for å spare vaske-middel. Riktig dosering står på pakken. Tilsett først vaskemiddel, deretter avkalkingsmiddel.

Da kan vaskemiddelet doseres som for hardhetsområde I.

Vannhardhet

Hardhets-område	Total hardhet i mmol	deutsche Härte °d
bløtt (I)	0 – 1,5	0 – 8,4
middels (II)	1,5 – 2,5	8,4 – 14
hardt (III)	over 2,5	over 14

Doseringshjelp

For dosering av vaskemiddel, spesielt ved bruk av flytende vaskemiddel, bruk de hjelpemidlene som anbefales av vaskemiddelprodusenten.

Refillpakker

Kjøp vaskemidler i refillpakker, hvis mulig. Da blir det mindre avfall.

Tøymykner, syntetisk stivelse, stivelse

Tøymykner gjør tekstilene myke og behagelige og reduserer den statiske elektrisiteten ved maskinell tørking.

Syntetisk stivelse er et syntetisk stivelsesmiddel som gjør at tekstilene beholder sin form.

Stivelse gir tekstilene stabilitet og fylde.

Tøymykner, syntetisk stivelse og stivelse brukes separat

Stivelse må doseres og klargjøres som angitt på forpakningen.

Tips: Aktiver tillegget *Høyere vannstand* ved skylling med skyllemiddel.

- Fyll tøymykner i kammer  eller sett inn en kapsel.
- Fyll flytende stivelse i kammer  og stivelse i pulverform eller tyktflytende stivelse i kammer .
- Velg programmet *Kun skylling/stivelse*.
- Endre sentrifugehastigheten hvis nødvendig.
- Aktiver sensortasten  ved bruk av kapsel.
- Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Avfarging/farging

 Skader pga. avfargingsmiddel. Avfargingsmidler fører til korrosjon i vask/tørk-kombinasjonen. Ikke bruk avfargingsmidler i vask/tørk-kombinasjonen.

Vask/tørk-kombinasjonen bør ikke brukes for ofte til farging av tøy. Ved hyppig bruk vil saltet som brukes til farging angripe det rustfrie stålet. Overhold farge-middelprodusentens angivelser nøye.

Ved farging skal opsjonen *Høyere vannstand* velges.

Vask

Anbefaling Miele vaskemidler

Miele vaskemidler er utviklet spesielt for daglig bruk i Miele vaskemaskiner.

	Miele vaskemiddel		Miele Caps		
	UltraWhite	UltraColor			
Eco 40–60	✓	✓	–	✓	✓
Bomull	✓	✓	–	✓	✓
Lettstelt	–	✓	–	✓	✓
Finvask	–	–	✓	✓	–
Ull	–	–	✓	–	–
Skjorter	✓	✓	–	✓	✓
QuickPower	✓	✓	–	–	–
Outdoor	–	–	✓	–	–
Denim	–	✓	–	✓	–
Mørkt tøy	–	✓	✓	✓	–
Express 20	–	✓	–	✓	–
Impregnering	–	–	–	✓	–
Treningstøy	–	–	✓	–	–
Sportssko	–	✓	–	–	✓
Silke	–	–	✓	–	–
Dun	–	–	✓	–	–
Gardiner	✓	✓	–	–	✓
Automatic +	–	✓	–	✓	✓
Kun skylling/stivelse	–/–	–/–	–/–	✓/–	–/–

- ✓ anbefales
- anbefales ikke

-  Spesialvaskemidler (f.eks. WoolCare)
-  Tøypeiemiddel (f.eks. tøymykner)
-  Additiv (f.eks. Booster)

Vaskemiddelanbefalingen iht. forordning (EU) nr. 1015/2010

Anbefalingene gjelder temperaturområdene som er angitt i «VASK», avsnitt «Programoversikt».

	Universal-	Kulørt-	Fin- og ull-	Spesial-
	vaskemiddel			
ECO 40-60	✓	✓	–	–
Bomull	✓	✓	–	–
Lettstelt	–	✓	–	–
Finvask	–	–	✓	–
Ull	–	–	✓	✓
Skjorter	✓	✓	–	–
QuickPower	✓	✓	–	–
Outdoor	–	–	✓	✓
Denim	–	✓ ¹	–	–
Mørkt tøy	–	✓ ¹	–	–
Express 20	–	✓ ¹	–	–
Treningstøy	–	–	✓	✓
Sportssko	–	✓ ¹	–	–
Silke	–	–	–	✓
Dun	–	–	✓ ¹	✓
Gardiner	✓ ²	–	–	–
Automatic +	–	✓	–	–
Stivelse	–	–	–	✓

✓ anbefales

– anbefales ikke

¹ Flytende vaskemiddel

² Pulvervaskemiddel

Separat tørking

Separat tørking er nødvendig når ikke alt tøyet som ble vasket skal tørkes i maskinen, eller dersom tøymengden som ble vasket overstiger maksimal egnet tøymengde for tørking.

1. Klargjøring av tøyet

Sorter tøyet

- Sorter tøyet etter tekstiltype og restfuktighet, dersom dette er mulig.

Slik oppnår du jevnt tørkeresultat.

- Kontroller symbolene på vedlikeholdsetiketten før tørking.

Dersom ingen symboler er oppført, må du kun bruke program tilpasset gjeldende type plagg.

Tørketips

- Ikke tørk dryppvåte tekstiler. Sentrifuger tekstilene i minst 30 sekunder etter vask.
 - Ull og ullblanding har lett for å tove seg og krympe. Bruk bare programmet *Ull* for slike tekstiler.
 - Ren lin må bare tas i tørketrommelen hvis vedlikeholdsetiketten angir at det er mulig. Ellers kan stoffet bli «nuppete».
 - Strikkevarer/trikot (f.eks. T-skjorter, undertøy) krymper ofte i første vask. Disse må derfor ikke tørkes for lenge, for å unngå videre krymping. Kjøp eventuelt slike plagg en eller to størrelser større enn vanlig.
 - Stivede tekstiler kan tørkes. Bruk imidlertid dobbel mengde stivelse for å oppnå vanlig appretureffekt.
 - Nye tekstiler med mørke farger må ikke tørkes sammen med lyse tekstiler. Disse kan farge av og avsette lo med andre farger på tekstilene.
 - Vær oppmerksom på maks. tøymengde for tørkeprogrammet, som beskrevet i avsnittet «Programoversikt».
- Tørkeresultatet og krølldannelsen avhenger av tøymengden. Jo mindre mengde, desto bedre resultat. Derfor får du et veldig jevnt og lite krøllete tørkeresultat ved å redusere tøymengden.

2. Valg av program

Slå på vask/tørk-kombinasjonen

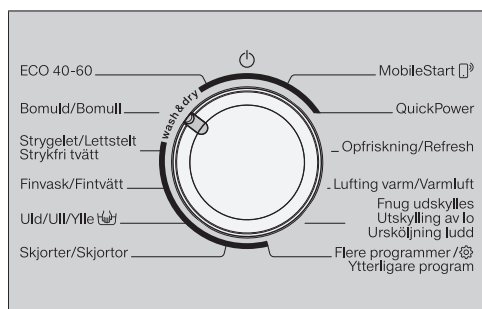
- Still programvelgeren på et program.

Trommelbelysningen kobles inn.

Trommelbelysningen slukker automatisk etter noen minutter.

Programvalg

- via programvelgeren



- Still programvelgeren på ønsket program.

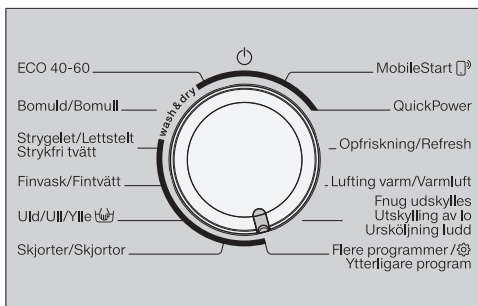
I displayet vises:



- Berør sensortasten ∇ eller ∧ til Tørking vises i displayet.
- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maks. tøymengde, deretter de innstilte tørkeparametrene. Deretter skifter displayet til basisvisningen.

- Via programvelgerposisjonen «Flere programmer»



- Still programvelgeren på *Flere programmer*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten ∇ eller ∧ til ønsket program vises i displayet.
- Bekreft programmet med sensortasten OK.

I displayet vises:

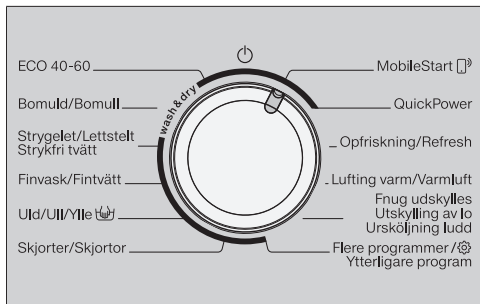


- Berør sensortasten ∇ eller ∧ til Tørking vises i displayet.
- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maks. tøymengde. Deretter skifter displayet til basisvisningen.

Tørking

- Via programvelgerposisjonen «MobileStart»



- Still programvelgeren på *MobileStart*.

Tips: For bruk av *MobileStart* må vask/tørk-kombinasjonen være koblet til WiFi-nettverket og Fjernstyring være koblet inn.

I displayet vises:

Legg inn tøyet, lukk døren og trykk på «Start». Maskinen kan fjernstyres

- Følg anvisningene i displayet og start programmet.

I displayet vises:

MobileStart

Vask/tørk-kombinasjonen kan nå betjenes med Miele-appen.

3. Legge inn tøy i maskinen

Åpne døren

- Ta tak i håndtaket for å åpne døren.

Kontroller at det ikke er dyr eller fremmedlegemer i trommelen før du legger inn tøyet.

- Legg tøyet løst inn i trommelen.

Overfylling av maskinen sliter på tøyet og påvirker tørkingen.

Ta alltid hensyn til den maksimale tøymengden som er oppført i avsnittet «Programoversikt».

Lukk døren

- Pass på at ikke tøy blir klemt fast mellom døren og dørbelgen.
- Sving døren lett igjen.

Doseringshjelpere, som f.eks vaskeball, kan smelte ved tørking og maskinen og vasken kan skades.

Doseringshjelperne må aldri ligge i trommelen under tørking.

Vannkranen må også være åpen under tørking.

4. Valg av programinnstillinger

Velge tørke-trinn

Forhåndsinnstilt tørke-trinn til et tørke-program kan endres.

- Berør tasten *Tørke-trinn* .

I displayet vises:



- Still inn ønsket tørke-trinn med sensor-tastene ∇ og Δ og bekreft med *OK*.

Tørke-trinnet er merket med en $\checkmark$.

Velge tørke-tid

Du kan velge tørke-tid i stedet for tørke-trinn.

- Berør tasten *Tørke-tid* .

I displayet vises:



- Still inn ønsket tørke-tid med sensor-tastene ∇ og Δ og bekreft med *OK*.

Velge sentrifugehastighet for termo-sentrifugering

Du kan endre den forhåndsinnstilte sentrifugehastigheten for termo-sentrifugering i et tørkeprogram.



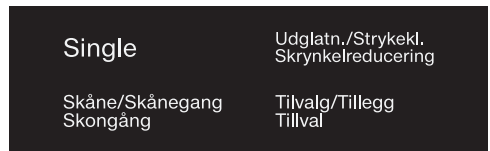
- Berør sensortasten ∇ og Δ til ønsket sentrifugehastighet vises i displayet.

Termosentrifugering kobles ut når en tørketid velges.

Valg av Tillegg

Med sensortastene *Single*, *Strykeklart* og *Skånegang* kan du velge en tilleggs-funksjon direkte.

Med sensortasten *Tillegg* kan du velge flere tilleggsfunksjoner i displayet.



- Berør sensortasten for ønsket tilleggsfunksjon.

Sensortasten lyser sterkt.

Tips: Du kan velge flere tilleggs-funksjoner til et tørkeprogram.

Ikke alle tillegg kan velges for alle tørkeprogrammer. Hvis en tilleggs-funksjon ikke er belyst, er det fordi tørkeprogrammet ikke tillater det (se kapittel «Tørking», avsnitt «Tilleggs-funksjoner»).

Tørking

Sensortast Tillegg

Med sensortasten *Tillegg* kan du velge flere tilleggsfunksjoner.

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten $\nabla/\wedge$ til ønsket tilleggsfunksjon vises i displayet.
- Bekreft tilleggsfunksjonen med sensortasten *OK*.

Valg av startforvalg

Med startforvalg kan du bestemme starttiden til et program.

- Velg en startforvalgstid, hvis ønsket.

5. Starte program

- Berør den pulserende sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Døren låses og tørkeprogrammet starter.

I displayet vises programstatusen.

Vask/tørk-kombinasjonen informerer deg om hvilket programavsnitt som er nådd og hvor lenge det er igjen av programmet.

Hvis en startforvalgstid er valgt, vises denne i displayet.

Det kan når som helst legges inn eller tas ut tøy, så lenge ikke symbolet  lyser (se kapittel «Endre programforløp», avsnitt «Legg inn mer tøy»).

Energisparing

Etter 10 minutter blir visnings-elementene mørke. Sensortasten *Start/Legg inn mer tøy* lyser pulserende.

Du kan koble inn visningselementene igjen:

- Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy* (dette påvirker ikke et program som pågår).

6. Programslutt/ta ut tøyet

I antikrøll roterer trommelen opptil 150 minutter etter programslutt. Døren er låst og i displayet endres visningen:

Slutt/antikrøll og  Trykk på Start

- Berør tasten *Start/Legg inn mer tøy* eller still programvelgeren på .

Døren låses opp.

Hvis du tar ut tøyet i antikrøllfasen, kan det bygge seg opp varme. Bre tøyet utover, slik at resten av varmen kan slippe ut.

Etter at antikrøllfasen er ferdig, låses døren automatisk opp.

- Åpne døren.
- Ta ut tøyet.

Gjenglemt tøy kan bli skadet hvis det tørkes én gang til. Ta alt tøyet ut av trommelen.

Tips: Se kapittel «Vask og tørking», avsnitt «Etter hver vask og tørking».

Programoversikt

* Vekt basert på tørre tekstiler.

¹ Mer informasjon om *Tidsvalg* finner du på slutten av programoversikten.

ECO 40–60		maksimalt 5,0 kg*
Skaptørt		
	Tekstiler av bomull: T-skjorter, undertøy, babytøy, arbeidstøy, jakker, tepper, forklær, kitler samt håndklær, badehåndklær, badekåper og sengetøy av frotté	
Bomull		maksimalt 5,0 kg*
Skaptørt+, Skaptørt		
Artikler	Ett- og flerlags tekstiler av bomull: T-skjorter, undertøy, babytøy, arbeidstøy, jakker, tepper, forklær, kitler samt håndklær, badehåndklær, badekåper og sengetøy av frotté	
Stryketørt, Tidsvalg ¹		
Artikler	Tekstiler av bomull eller lin, som skal etterbehandles, f.eks. duker, sengetøy, stivede tekstiler.	
Tips	La tekstilene ligge sammenrullet til de skal rulles, slik at de holder seg fuktige.	
Lettstelt		maksimalt 3,5 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg ¹		
Artikler	Lettstelte tekstiler av syntet, bomull eller blandingsstoffer. F.eks.: arbeidstøy, arbeidsfrakker, gensere, kjoler, bukser, bordtekstiler og strømper	
Finvask		maksimalt 1,0 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg ¹		
Artikler	Ømfintlige tekstiler med vedlikeholdssymbolet  . Av syntetfiber, blandingsstoffer, kunstsilke eller lettstelt bomull, f.eks. skjorter, bluser, fint undertøy, tekstiler med applikasjoner	
Tips	For tørking med spesielt liten krølldannelse: Reduser tekstilmengden.	
Ull		maksimalt 2,0 kg*
3 minutter		
Artikler	Ulltekstiler og tekstiler av ullblandinger: gensere, strikkejakker, strømper	
Tips	- Ulltekstiler blir myke og luftige, men ikke ferdig tørket. - Ta ut tekstilene straks etter programslutt.	

Tørking

Skjorter		maksimalt 1,0 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg ¹		
Artikler	Skjorter og bluser	
Tips	- Vreng skjorter og bluser, knepp igjen knappestolper, vend krager og mansjetter innover. - Tøyet blir fuktet på begynnelsen av programmet for at det skal bli mindre krøllete.	
MobileStart 		
Tips	Programvalg og betjening skjer via Miele-appen.	
QuickPower		maksimalt 4,0 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, Tidsvalg ¹		
Artikler	Ikke-ømfintlige tekstiler for programmet <i>Bomull</i>	
Henvisning	Ved gjennomgående vask og tørk av normalt skittent tøy, er programtiden til dette programmet spesielt kort.	
Oppfriskning		maksimalt 1,0 kg*
Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg ¹		
Artikler	Tørt tøy eller tøy som knapt har vært brukt og som ikke er skittent	
Tips	Tøyet blir fuktet på begynnelsen av programmet for at det skal bli mindre krøllete. - Skaptørt: Tøyet skal brukes umiddelbart. - Stryketørt: Tøyet skal strykes eller henges på kleshenger for å tørke ferdig.	
Henvisning	Tøyet blir mer krøllete ved større tøymengde og lengre tørketid.	
Lufting varm		maksimalt 4,0 kg*
Tidsvalg ¹		
Artikler	- Etttertørring av flerlags tekstiler, som tørker ujevnt, f.eks. jakker, puter, soveposer - Tørring eller gjennomlufting av enkeltplagg	
Tips	Ikke velg den lengste tiden til å begynne med. Prøv deg frem til hvilken tid som egner seg best.	
Utskylling av lo		⇒ Avsnitt «Program for utskylling av lo»

Flere programmer

* Vekt basert på tørre tekstiler.

¹ Mer informasjon om *Tidsvalg* finner du på slutten av programoversikten.

Outdoor		maksimalt 2,5 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg¹		
Artikler	Yttertøy av materiale som tåler trommeltørking	
Denim		maksimalt 3,0 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg¹		
Artikler	Alle jeansstoffer: bukser, jakker, skjørt, skjorter	
Mørkt tøy		maksimalt 3,0 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg¹		
Artikler	Mørke tekstiler av bomull eller blandingsstoffer	
Express 20		maksimalt 3,5 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg¹		
Artikler	Ikke-ømfintlige tekstiler for programmet Bomull	
Henvisning	Ved gjennomgående vask og tørk av lite skittent tøy, er programtiden for dette programmet spesielt kort.	
Impregnering		maksimalt 2,5 kg*
Skaptørt		
Artikler	For termisk etterbehandling av impregnerte tekstiler som er egnet for trommeltørking	
Treningsstøy		maksimalt 2,5 kg*
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg¹		
Artikler	Treningsstøy av materiale som tåler trommeltørking	
Sportssko		maks. 2 par
Tidsvalg¹		
Artikler	Sportssko som, ifølge produsenten, er egnet for tørketrommel	
Tips	Ta ut innleggssåler av skoene og legg dem i trommelen sammen med skoene.	
Henvisning	Trommelen roterer ikke.	

Tørking

Silke		maksimalt 1,0 kg*	
8 minutter			
Artikler	Tøy av silke som tåler tørketrommel: Bluser, skjorter		
Tips	- For å unngå krøllete tekstiler. - Tekstilene blir ikke helt tørre. - Ta ut tekstilene straks etter programslutt.		
Dun		maksimalt 2,0 kg*	
Tidsvalg ¹			
Artikler	Jakker, soveposer, og andre tekstiler med dunfyll egnet for tørketrommel		
Tips	Prøv deg frem til hvilken tid som egner seg best.		
Automatic +		maksimalt 3,0 kg*	
Skaptørt +, Skaptørt, Stryketørt, tidsvalg ¹			
Artikler	Blanding av tekstiler for programmene <i>Bomull</i> og <i>Lettstelt</i>		
Bomull		maksimalt 5,0 kg*	
Skaptørt			
Artikler	Normalt vått bomullstøy, som beskrevet under <i>Bomull Skaptørt</i>		
Tips	- Programmet Bomull er det mest effektive for tørking av normalt vått bomullstøy med tanke på energiforbruk.		
Henvisninger for testinstitutter: Programmet Bomull er testprogram iht. norm 392/2012/EU for energimerking. Målt iht. EN 61121.			
Finish damp		maksimalt 2,0 kg*	
Stryketørt, Tidsforvalg ¹			
Artikkel(-kler)	Reduserer krølldannelsen på fuktig, nyvasket tøy av bomull eller lin Tøyet må tåle tørking i tørketrommel og stryking.		
Tips	Ta ut tøyet umiddelbart etter programslutt og heng det på en kleshenger.		
Merknad	Ikke egnet for ull eller tøy som inneholder ull.		

¹ tidsvalg

Tidsvalg egner seg spesielt godt ved liten tøymengde eller dersom man bare vil tørke enkelte plagg. Tøyet blir tørket med varmluft (velg tid mellom 20 minutter til 2 timer). Tørketemperaturen er tilpasset hvert enkelt program. Ikke velg den lengste tiden til å begynne med. Prøv deg frem til hvilken tid som egner seg best.

Tillegg

Tørkeprogrammene kan suppleres med tillegg.

Valg av Tillegg

Du kan velge tilleggsfunksjoner direkte med sensortastene *Single*, *Skånegang* og *Strykeklart*.

Det kan velges flere tilleggsfunksjoner med sensortasten *Tillegg* i displayet.

Single	Udglatn./Strykekl. Skrynkelfredusering
Skåne/Skånegang Skongång	Tilvalg/Tillegg Tilval

Velge tilleggsfunksjonene direkte

- Berør sensortasten for ønsket tilleggsfunksjon.

Den aktuelle tasten lyser sterkt.

Ikke alle tillegg kan velges for alle programmer.

En tilleggsfunksjon, som ikke er tillatt for programmet, lyser ikke og kan ikke aktiveres ved berøring.

Valg av tillegg i displayet

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises: Ingen tillegg ✓

- Berør sensortasten $\vee$ eller $\wedge$ til ønsket tilleggsfunksjon vises i displayet.
- Bekreft tilleggsfunksjonen med sensortasten *OK*.

Tilleggsfunksjonen er merket med en ✓.

Velge bort tilleggsfunksjon

- Berør sensortastene *Single*, *Skånegang* eller *Strykeklart* som lyser sterkt.

Sensortastene lyser svakt.

- Berør sensortasten *Tillegg*.

I displayet vises den valgte tilleggsfunksjonen.

- Berør sensortasten $\vee$ eller $\wedge$ til Ingen tillegg vises i displayet.
- Bekreft Ingen tillegg (ingen tillegg) med sensortasten *OK*.

Tilleggsfunksjonen er valgt bort.

Tørking

Single

Muliggjør effektiv tørking av en liten tøy-mengde (< 1 kg) i et normalt tørke-program. En tørketid er forhåndsinnstilt. Du kan endre tørketid. Noen plagg kan fremdeles være litt fuktige, avhengig av type tøy. Velg en lengre tid neste gang.

Strykeklart

For å redusere krølldannelsen, glates tøyet med damp ved programslett. Sentrifugehastigheten for termo-sentrifugering reduseres. Reduser maksimal tekstilmengde med 50 % for optimalt resultat.

Tøyet må tåle tørking i tørketrommel  og stryking  .

Skånegang

Ømfintlige tekstiler, som f.eks. akryl, blir tørket mer skånsomt (vedlikeholds-symbol ).

I enkelte programmer vil programtiden forlenges ved valg av *Skånegang* på grunn av den lave temperaturen.

Ekstra stille

Hvis du vil tørke tøy til tider hvor du ønsker at det skal være stille, kan du redusere støyen fra vask/tørk-kombinasjonen.

- Varselsignalet høres ikke.
- Termosentrifugering begrenses til 800 o/min.

Termosentrifugering

I noen programmer gjennomføres termosentrifugering for å redusere strømforbruket i tørkeprosessen.

Termosentrifugering kobles ut når en tørketid velges.

Maks. hastighet for termosentrifugering tilsvarer tillatt sentrifugehastighet for tilhørende vaskeprogram.

Du kan redusere hastigheten på termosentrifugeringen til 800 o/min.

Følgende tillegg kan velges til programmene:

	Single	Strykeklart	Skånegang	Ekstra stille	Termo-sentrifugering
Eco 40–60	–	–	–	–	–
Bomull	●	●	●	●	●
Lettstelt	●	●	●	●	●
Finvask	●	●	–	●	–
UII 	–	–	–	●	–
Skjorter	●	●	–	●	–
QuickPower	●	●	–	–	–
Oppfriskning	–	✓	–	–	–
Outdoor	–	●	–	●	●
Denim	●	●	–	●	●
Mørkt tøy	●	●	●	●	●
Express 20	–	●	–	–	●
Impregnering	–	●	–	–	–
Treningstøy	–	●	–	●	●
Sportssko	–	–	–	●	–
Silke 	–	–	–	●	–
Dun	–	–	–	●	–
Automatic +	●	●	–	●	●
Bomull 	●	●	●	●	●
Finish damp	–	✓	–	–	–

● = kan velges

✓ = automatisk innkoblet

– = kan ikke velges

VASK OG TØRK

Vask og tørk uten avbrytelse

Det anbefales alltid å vaske og tørke uten avbrytelse, dersom det ikke det skal vaskes mer tøy enn det som skal tørkes, og maks tillatt tøymengde for tørking ikke overskrides.

Det er viktig å lese kapitlene «Vask» og «Tørk».

1. Klargjøring av tøyet

- Tøm lommene.
- Sorter tøyet etter farge og tekstiltype.
- Kontroller symbolene på vedlikeholds-etiketten.

2. Valg av program

- Still bryteren på ønsket program.

I displayet vises:



- Berør sensortasten ∇ eller Δ til Vask og tørk vises i displayet.
- Bekreft med sensortasten OK.

I displayet vises valgt program og maks. tøymengde, deretter de innstilte tørkeparameterne. Deretter går displayet over til basisvisning av programmet.

3. Legge inn tøy i maskinen

- Åpne døren.

Kontroller at det ikke er dyr eller fremmedlegemer i trommelen før du legger inn tøyet.

- Brett ut tøyet og legg det løst inn i trommelen.

Doseringshjelpere, som f.eks vaskeball, kan smelte ved tørking og maskinen og vasken kan skades. Doseringshjelperne må aldri ligge i trommelen under tørking.

- Lukk døren.

4. Valg av programinnstillinger

- Velg ønsket temperatur, sentrifugehastighet og tørketid eller tørketid og bekreft hver av dem med OK.

Den minimale sentrifugehastigheten er begrenset til 800 o/min. I noen programmer kan ikke hastigheten endres.

- Hvis ønskelig eller ved behov, kan flere tillegg velges.

Ved termosentrifugering overtas den viste sentrifugehastigheten fra vask. Ved valg av *Ekstra stille* sentrifugeres det med maks. 900 o/min.

Termosentrifugering kobles ut når en tørketid velges.

- Velg en startforvalgstid, hvis ønsket.

5. Påfylling av vaskemiddel

- Doser vaskemiddelet med kapsel-dosering eller via vaskemiddel-beholderen.

6. Programstart/-slutt

- Berør den pulserende sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Døren låses.

Programmet starter.

Etter programslett starter antikrøll.

Under antikrøll er døren fortsatt låst.

- Berør tasten *Start/Legg inn mer tøy* eller still programvelgeren på .

Døren låses opp.

Bre tøyet utover, dersom du tar det ut under antikrøllfasen, slik at resten av varmen kan slippe ut.

Etter at antikrøllfasen er ferdig, låses døren automatisk opp.

- Trekk opp døren og ta ut tøyet.

Se kapittel «Vask og tørking», avsnitt «Etter hver vask og tørking».

Etter hver vask og tørking

- Åpne døren **helt**.

 Fare for forbrenning pga. varmt metall.

Metallplaten på innsiden av glassdøren er svært varm etter tørking. Ikke ta på metallplaten.

- Ta ut tøyet.

Tøy som blir liggende igjen i maskinen kan krympe, farge av eller bli skadet ved neste vask eller tørking. Ikke glem igjen plagg i trommelen.

- Fjern eventuelle fremmedlegemer fra dørbelgen. Husk å fjerne lo fra pakningen og døren etter tørking.

Tips: La døren stå på gløtt, slik at trommelen kan tørke.

- Still programvelgeren på .

Tips: La vaskemiddelbeholderen stå litt åpen, slik at den kan tørke.

Programmet **Automatisk utskyl- ling av lo**

Under tørking kan det danne seg lo som samler seg i trommelen og i vaskebeholderen. For at denne loen, f.eks. fra mørke tekstiler, ikke skal sette seg på tøyet i neste vask, f.eks. på lyse tekstiler, eller tette vask/tørk-kombinasjonen, kan du skylle den ut.

Programmet *Automatisk utskylling av lo* må ikke brukes til vasking av tøy. Pass på at det ikke ligger tøy i trommelen.

- Still programvelgeren på programmet *Automatisk utskylling av lo*.

Ikke bruk vaskemiddel.

- Berør tasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Etter noen få minutter er loen skylt ut.

- Fjern også ev. rester av lo på dørpakningen og dørglasset.
- Slå av vask/tørk-kombinasjonen.

Endre program (barnesikring)

Du kan ikke endre program, temperatur, sentrifugehastighet eller valgt tilleggsfunksjon etter at du har trykket på start. Dermed forhindres uønsket betjening, f.eks. av barn.

Hvis vask/tørk-kombinasjonen slås av under programforløpet, vil standby-funksjonen ikke slå vask/tørk-kombinasjonen helt av etter 15 minutter. I trommelen kan det fremdeles være vann, derfor er sikkerhetsfunksjonene fortsatt aktive.

Programavbrudd

Du kan til enhver tid avbryte et program etter programstart.

- Still programvelgeren på .
- Still programvelgeren på programmet *Bomull*.

I displayet vises:



- Berør sensortasten *OK*.

- under vask:

maskinen pumper ut vaskevannet og programmet avbrytes.

- under tørking:

vask/tørk-kombinasjonen kjøler ned tøyet, før døren kan åpnes.

Ta ut tekstilene

- Vent til symbolet  slukker i displayet og døren låses opp.
- Trekk opp døren og ta ut tøyet.

Velge et annet program

- Lukk døren.
- Velg ønsket program.
- Etterfyll ev. vaskemiddel i vaske-middelbeholderen.
- Berør tasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Programmet starter.

Pause i programmet

- Still programvelgeren på .
- For å fortsette stiller du programvelgeren på posisjonen til det startede programmet.



- Berør sensortasten .

I displayet vises:



- Bekreft med sensortasten *OK*.

Tips: Når  Endring ikke mulig vises i displayet, står programvelgeren på feil posisjon.



Fare for overoppheting pga. svært varmt tøy.

Svært varmt tøy kan selvantenne.

Slå aldri av vask/tørk-kombinasjonen under et tørkeprogram.

I så fall må alle tekstilene straks tas ut av tørketrommelen og bres utover slik at varmen kan bli avgitt.

Endre programforløp

Legge inn mer tøy i ettertid - AddLoad

Du kan legge inn mer tøy eller ta ut tøy i de første minuttene etter programstart.

Du kan når som helst legge inn mer tøy eller ta ut tøy, så lenge ikke symbolet  lyser i displayet.

- Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

I displayet vises:

⋮ Vennligst vent

- Vent til følgende lyser i displayet:

 Dør kan åpnes

- Åpne døren.

- Legg inn mer tøy eller ta ut tøy.

- Lukk døren.

- Berør sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*.

Programmet fortsetter.

Vær oppmerksom på dette:

Etter programstart kan ikke maskinen registrere noen endring av tøymengden.

Etter etterinnlegging eller uttak av tøy, går maskinen derfor alltid ut fra maksimal tøymengde.

Det er ikke mulig å legge inn mer tøy eller ta ut tøy når:

- temperaturen på vaskevannet er over 55 °C.
- vannivået i trommelen overskrider en bestemt verdi.

Startforvalg

Med startforvalget kan du velge en senere programstart.

Denne funksjonen er aktiv når innstillingen SmartGrid er koblet ut.

Innstilling av timer kan vises i verdier fra 00 til 24. Innstillingen av minutter kan vises i 15 minutters skritt fra 00 til 45.

Innstilling av startforvalgstid

- Berør sensortasten .

I displayet vises:



- Still inn timene med sensortastene $\vee$ og $\wedge$. Bekreft med sensortasten *OK*.

Displayet skifter til:



- Still inn minuttene med sensortastene $\vee$ og $\wedge$. Bekreft med sensortasten *OK*.

Tips: Hvis du holder sensortastene $\vee$ og $\wedge$ inne, telles verdiene automatisk ned eller opp.

Slette startforvalg

Før programstart kan valgt startforvalgstid slettes.

- Berør sensortasten .

Den valgte startforvalgstiden vises i displayet.

- Still inn en tid med sensortastene $\vee$ og $\wedge$ fra 00:00 t. Bekreft med sensortasten *OK*.

Den valgte startforvalgstiden ble slettet.

Etter at programmet har startet, kan valgt startforvalgstid kun endres eller slettes ved å avbryte programmet.

Endre startforvalg

Før programstart kan valgt startforvalgstid endres.

- Berør sensortasten .

- Endre angitt tid, hvis du ønsker, og bekreft med *OK*.

Startforvalg/SmartStart

SmartStart

Med SmartStart definerer du et tidsrom, hvor vask/tørk-kombinasjonen starter automatisk. Starten skjer gjennom et signal fra f.eks. strømleverandøren, når strømprisen er ekstra lav. Denne funksjonen er aktiv, når innstillingen SmartGrid er koblet inn.

Det definerte tidsrommet ligger mellom 15 minutter og 24 timer. I dette tidsrommet venter vask/tørk-kombinasjonen på signal fra strømleverandøren. Hvis ikke det sendes noe signal i løpet av det definerte tidsrommet, starter vask/tørk-kombinasjonen programmet.

Innstilling av tidsrom

Når du har aktivert funksjonen SmartGrid i innstillingene og berørt sensortasten  i displayet, vises ikke lenger Start om, men SmartSta. om. Nærmere opplysninger finner du i kapittel «Innstillinger», avsnitt «SmartGrid».

Fremgangsmåten tilsvarer innstillingen av tiden ved startforvalg.

- Still inn timene med sensortastene $\vee$ og $\wedge$ og bekreft med *OK*.

Timene lagres og tallfeltet for minutter er markert.

- Still inn minuttene med sensortastene $\vee$ og $\wedge$ og bekreft med *OK*.
- Trykk på sensortasten *Start/Legg inn mer tøy*, for å starte programmet med SmartStart.

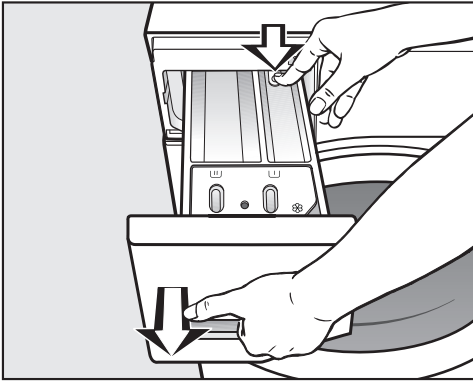
I displayet vises:



Rengjøring av vaskemiddelbeholderen

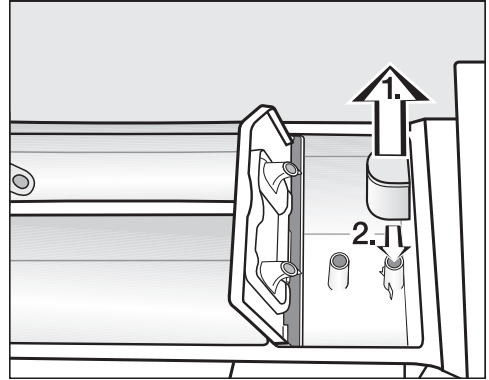
Bruk av lave vasketemperaturer og flytende vaskemidler fremmer bakterievekst i vaskemiddelbeholderen.

- Av hygieniske grunner, skal hele vaskemiddelbeholderen rengjøres regelmessig.

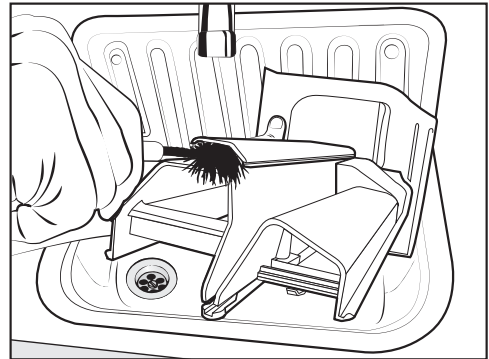


- Trekk ut vaskemiddelbeholderen til den stopper, trykk på utløseren og ta ut beholderen.
- Rengjør vaskemiddelbeholderen med varmt vann.

Rengjøring av sugeheverten og kanalen



- Trekk sugeheverten ut av kammer og rengjør den under rennende, varmt vann.
- Rengjør også røret som sugeheverten settes på.
- Sett på sugeheverten igjen.

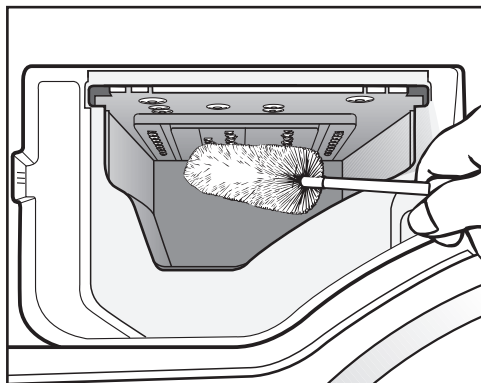


- Rengjør tøymyknerkanalen med varmt vann og en børste.

Flytende stivelse fører til tilklebing. Ved hyppig bruk av flytende stivelse må sugeheverten rengjøres spesielt grundig.

Rengjøring og stell

Rengjøring av vaskemiddelbeholderrommet



- Fjern vaskemiddelrester og kalkavleiringer fra innspyldysene til vaskemiddelbeholderen med en flaskekost.
- Sett vaskemiddelbeholderen inn igjen.

Tips: La vaskemiddelbeholderen stå litt åpen, slik at den kan tørke.

Rengjøring av glassdør

- Glassdøren og metallplaten på innsiden av døren må rengjøres fra tid til annen. Bruk et mildt rengjøringsmiddel eller såpevann.
- Tørk begge deler med en myk klut.

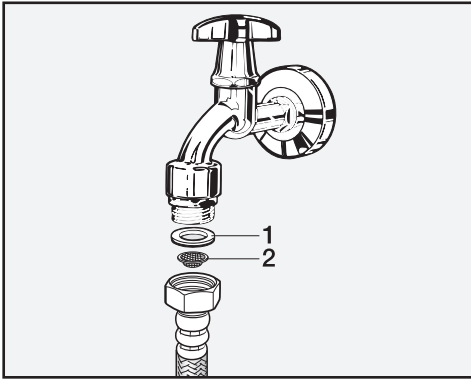
Rengjøring av trommelen

Ved vask med lave temperaturer og/eller flytende vaskemiddel er det fare for bakterie- og luktdannelse i vask/tørk-kombinasjonen. Rengjør maskinen ved hjelp av programmet *Maskinrens*. Dette bør senest skje etter at meldingen *Hygieneinfo* vises i displayet.

Rengjøring av vanninntakssilen

Vask/tørk-kombinasjonen har en sil som beskytter vanninntaksventilen. Silen i inntaksslangen i den frie slangeenden bør kontrolleres ca. hver 6. måned. Ved hyppige brudd i vannettet kan dette tidsintervallet være kortere.

- Skru igjen vannkranen.
- Skru inntaksslangen av vannkranen.



- Trekk gummipakningen **1** ut av forskruningen.
- Hold den frie enden på inntaksslangen nedover. Kunststoffsilen **2** faller ut.
- Rengjør kunststoffsilen.
- Innsettingen skjer i omvendt rekkefølge.
- Skru forskruningen fast på vannkranen og åpne vannkranen. Hvis det renner ut vann, etterstram forskruningen.

Silen **må** settes inn igjen etter rengjøringen.

Feilretting

De fleste feil kan du rette på selv. I mange tilfeller kan du spare både tid og penger, siden du slipper å kontakte serviceavdelingen.

Besøk www.miele.no/support/customer-assistance for mer informasjon om hvordan du selv kan utbedre feil.



Noen av henvisningene i displayet har flere linjer, og kan leses fullstendig ved berøring av sensortasten ∨ eller ∧.

Det kan ikke startes noe program.

Problem	Årsak og retting
Displayet forblir mørkt.	Maskinen har ikke strøm. ■ Undersøk om støpselet er satt inn. ■ Kontroller om sikringen er i orden.
	For å spare energi, har vask/tørk-kombinasjonen koblet seg ut automatisk. ■ Slå på maskinen igjen ved å vri på programvelgeren.
I displayet blir du bedt om å legge inn en pin-kode.	Pin-koden er aktiv. ■ Legg inn pin-koden og bekreft den. Deaktiver pin-koden dersom du ikke vil at denne meldingen skal vises neste gang du slår på maskinen.
I displayet vises: ⚠ Service 🖐 Feil på dørlås F34	Døren er ikke skikkelig lukket. Dørlåsen kunne ikke feste seg. ■ Lukk døren en gang til. ■ Start programmet på nytt. ■ Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Miele's serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.

Feilmelding etter programavbrudd

Problem	Årsak og retting
 Vanntilførsel Se 	Vanninntaket er sperret eller skadet. ■ Kontroller om vannkranen er skrudd skikkelig opp. ■ Kontroller om det er knekk på inntaksslangen. ■ Kontroller om vanntrykket er for lavt. Silen i vanninntaket er tett. ■ Rengjør silen.
 Vannavløp Se 	Vannavløpet er blokkert eller skadet. Avløpsslangen ligger for høyt. ■ Rengjør lofilter og avløpspumpe. ■ Kontroller at ikke maksimal pumpehøyde på 1 m er overskredet.
 Waterproof. Lukk  Service 	Vannsikringssystemet har reagert. ■ Steng vannkranen. ■ Kontakt Miele serviceavdeling.
 Service  Feil F	Det foreligger en feil. ■ Koble vask/tørk-kombinasjonen fra strømnettet. Trekk ut støpselet av stikkontakten eller koble ut sikringen i husinstallasjonen. ■ Vent minst 2 minutter før du kobler vask/tørk-kombinasjonen til strømnettet igjen. ■ Slå på vask/tørk-kombinasjonen igjen. ■ Start programmet igjen. ■ Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Miele serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell.

For å koble ut en feilmelding: Sett programvelgeren på  og slå av vask/tørk-kombinasjonen.

Feilmelding etter programslutt

Melding	Årsak og retting
 Start programmet «Utskylling av lo»	Programmet <i>Utskylling av lo</i> har ikke vært brukt på lenge. ■ Start programmet <i>Utskylling av lo</i> som beskrevet i kapittel «Vask og tørking», avsnitt «Program for utskylling av lo».

Feilretting

Melding	Årsak og retting
i Sjekk filter+dyse	Pumpene er skitne. ■ Rengjør pumpene, som beskrevet i kapittel «Hvis feil oppstår», avsnitt «Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd». ■ Start et vaskeprogram på nytt etter rengjøringen.
	Dysen øverst i ileggsåpningen i døren er tilstoppet av lo. ■ Fjern lo med fingrene. Ikke bruk redskaper med skarpe kanter. ■ Start et vaskeprogram på nytt etter rengjøringen.
	Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Miele serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell. Vask/tørk-kombinasjonen kan fortsatt brukes med begrensede funksjoner.
i Kontroll tøymengde	Det er ikke tøy i trommelen.
	Tøymengden er for liten. Tøyet er fremdeles fuktig, fordi restfuktigheten ikke kunne fastsettes. ■ Tørk heretter små tøymengder i et program med <i>tørketid</i> .
	Tøymengden var for stor for valgt tørkeprogram. ■ Vær oppmerksom på maks. tøymengde i avsnittet «Programoversikt».

Henvisningene vises ved programslutt og når maskinen slås på, og må bekreftes med sensortasten *OK*.

Feilmelding etter programslutt

Melding	Årsak og retting
i Hygieneinfo: Bruk program med minst 75 °C eller «Maskinrens»	Det har ikke blitt brukt noe vaskeprogram med en temperatur på over 60 °C på lang tid. ■ For å unngå bakterie- og luktdannelse i maskinen, start programmet <i>Maskinrens</i> med Miele Maskinrens eller et universolvaskemiddel i pulverform.

Melding	Årsak og retting
i Still vaskemaskinen rett	Glattingen av tøyet ved programslett ble ikke utført korrekt. ■ Kontroller om vask/tørk-kombinasjonen står loddrett, som beskrevet i kapittel «Installasjon», avsnitt «Justering av vask/tørk-kombinasjonen». ■ Kontroller om maksimal pumpehøyde på 1,0 m overskrides. Hvis feilmeldingen vises på nytt, kontakt Mielees serviceavdeling eller annet Miele-autorisert personell. Vask/tørk-kombinasjonen kan fortsatt brukes med begrensede funksjoner.

Henvisningene vises ved programslett og når maskinen slås på, og må bekreftes med sensortasten *OK*.

Generelle problemer med vask/tørk-kombinasjonen

Problem	Årsak og retting
Maskinen står ikke stille under sentrifugering.	Maskinføttene står ikke likt og er ikke låst. ■ Rett opp maskinen så den står støtt og lås maskinføttene.
Uvanlige pumpelyder.	Ingen feil! Slurpelyder ved begynnelsen og slutten av utpumpingen er normalt.
Sentrifugelyder under tørkingen.	Ingen feil! Også under tørking blir det sentrifugert (termosentrifugering).
Maskinen har ikke sentrifugert tøyet som den pleier, og tøyet er fortsatt vått.	Ved sluttsentrifugeringen ble det målt en stor ubalanse og sentrifugehastigheten ble automatisk redusert. ■ Legg alltid store og små plagg sammen i trommelen, for å få en bedre fordeling.
Mye vaskemiddel blir liggende igjen i vaskemiddelbeholderen.	Vannets flytetrykk er ikke tilstrekkelig. ■ Rengjør silene i vanninntaket. ■ Velg <i>Høyere vannstand</i>. Pulvervaskemidler i forbindelse med avkalkingsmidler har tendens til å klebe. ■ Rengjør vaskemiddelbeholderen og tilsett først vaskemiddel og deretter avkalkingsmiddel i vaskemiddelbeholderen.

Feilretting

Problem	Årsak og retting
Det står vann i tøy-myknerkammeret ved siden av kapselen.	Sensortasten  ble ikke aktivert eller den tomme kapselen ble ikke tatt ut etter siste vask. ■ Pass på at sensortasten  blir aktivert neste gang du setter inn en kapsel. ■ Ta ut kapselen og kast den etter hver vask.
	Det lille røret i vaskemiddelbeholderen, som kapselen festes på, er tilstoppet. ■ Rengjør røret.

Generelle problemer med vask/tørk-kombinasjonen

Problem	Årsak og retting
Tøymykneren blir ikke spylt fullstendig inn, eller det blir stående for mye vann i kammer  .	Sugeheverten sitter ikke riktig eller den er tett. ■ Rengjør sugheverten, se kapittel «Rengjøring og stell», avsnitt «Rengjøring av vaskemiddelbeholderen».
Ved programslutt er det fortsatt væske i kapselen.	Det lille røret i vaskemiddelbeholderen, som kapselen festes på, er tilstoppet. ■ Rengjør røret.
	Ingen feil! Av tekniske grunner vil det være igjen litt vann i kapselen.
Det står et fremmed språk i displayet.	I «Innstillinger», «Språk  » har det blitt valgt et annet språk. ■ Still inn ønsket språk.
	Bruk flaggsymbolet som ledetråd.
Displayet er mørkt.	Displayet kobler seg automatisk ut for å spare energi: Standby. ■ Trykk på en tast. Standby avsluttes.
Det vises forskjellige resttider i displayet.	Resttidsanvisningen er underlagt en læringsprosess, og tilpasser seg stadig din vaske- og tørkeadferd.

Generelle problemer med vask/tørk-kombinasjonen

Problem	Årsak og retting
Det kommer skum ut av vaskemiddelbeholderen under programmet <i>Ut-skylling av lo</i> .	Det er vaskemiddelrester i vaskebeholderen etter forrige vask. ■ Doser alltid riktig vaskemiddelmengde. ■ Se doseringstips på vaskemiddelpakken.

Problem	Årsak og retting
På slutten av programmet <i>Utskylling av lo</i> er det mye skum igjen i trommelen.	I programmet <i>Utskylling av lo</i> blir også vaskemiddelrestene skylt ut av vaskebeholderen. Dette kan føre til skumdannelse. ■ Bruk programmet <i>Utskylling av lo</i> regelmessig, slik at ingen vaskemiddelrester avleirer seg i vaskebeholderen.
På slutten av programmet <i>Utskylling av lo</i> er det mye lo igjen i trommelen.	Du har ikke brukt programmet <i>Utskylling av lo</i> på lenge. ■ Fjern lo fra trommelen. ■ Bruk programmet <i>Utskylling av lo</i> regelmessig.
Det lukter vondt i maskinen.	Hygieneinfo ble ikke fulgt. Det har ikke blitt brukt noe vaskeprogram med en temperatur over 60 °C på lang tid. ■ For å unngå bakterie- og luktdannelse i maskinen, start programmet <i>Maskinrens</i> med Miele Maskinrens eller et universalkemiddel i pulverform. Døren og vaskemiddelbeholderen ble lukket etter vask. ■ La døren og vaskemiddelbeholderen stå litt åpen, slik at de kan tørke.

Vaskeresultat er ikke tilfredsstillende

Problem	Årsak og retting
På mørkt tøy er det hvite, vaskemiddellignende partikler etter vask.	Vaskemiddelet inneholder bestanddeler (zeolitter) for vannavkalking som ikke løses opp i vann. De har satt seg fast på tøyet. ■ Prøv å fjerne partiklene med en børste når tøyet er tørt. ■ Vask mørkt tøy med et flytende vaskemiddel uten zeolitter heretter. Slike vaskemidler inneholder vanligvis ingen zeolitter. ■ Vask tøyet i programmet <i>Mørkt tøy</i> .
Tøyet blir ikke rent med flytende vaskemiddel.	Flytende vaskemidler inneholder ikke blekemidler. Flekker av frukt, kaffe eller te blir ikke fjernet. ■ Bruk 2-fasesystemet fra Miele. Den direkte tilførselen av UltraPhase 2 under vaskeprosessen fjerner flekkene effektivt. ■ Bruk pulvervaskemiddel med blekemiddel.

Feilretting

Problem	Årsak og retting
Det er grå elastiske partikler på tøyet etter vask.	For lite vaskemiddel. Tøyet var sterkt tilsølt med fett (oljer, salver). ■ Tilsett mer vaskemiddel til slikt tøy eller bruk flytende vaskemiddel. ■ Før det neste vaskeprogrammet, start programmet <i>Maskinrens</i> med Miele maskinrens eller et universalkemiddel i pulverform.

Ikke tilfredsstillende tørkeresultat

Problem	Årsak og retting
Tøyet er for fuktig etter tørkingen og i displayet vises meldingen: Kontroll tøymengde	Tøymengden er for liten. Elektronikken kunne ikke fastslå restfuktigheten korrekt. ■ Start programmet på nytt og velg en <i>tørketid</i> i stedet for et tørkestrinn. ■ Tørk heretter små tøymengder i et program med <i>tørketid</i>. Under sentrifugering har tøyet filtret seg sammen, pga. ugunstig fordeling av tøyet. Under termosentrifugering har tøyet filtret seg sammen, fordi tøyet var for fuktig eller sentrifugehastigheten var stilt inn for høyt. ■ Åpne døren og rist opp tekstilene. ■ Start tørkeprogrammet på nytt med en lavere sentrifugehastighet eller velg en <i>tørketid</i> i stedet for tørkestrinn.
Tøyet føles fortsatt fuktig etter tørking.	Tilleggsfunksjonen <i>Strykeklart</i> var valgt. ■ Ta ut tøyet og heng det på en kleshenger for å tørke ferdig. Varmt tøyet føles fuktig. ■ Bre tøyet utover, slik at varmen kan slippe ut.
Tøyet er for fuktig eller for tørt etter tørkingen.	Ønsket restfuktighet ligger mellom to tørkestrinn. ■ Tørkestrinnene kan endres ved behov, som beskrevet i kapittel «Innstillinger», avsnitt «Tørkestrinn».
Det er vann i trommelen etter tørking.	Vannavløpet er tett. ■ Rengjør løpfilter og avløpspumpe, som beskrevet i avsnittet «Åpning av døren ved tilstoppet avløp og/eller strømbrytning», og sjekk pumpehøyde.

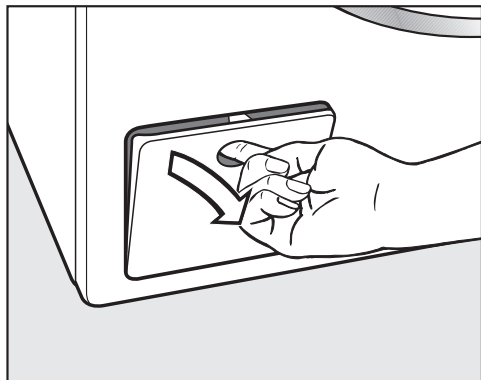
Døren lar seg ikke åpne

Problem	Årsak og retting
Døren kan ikke åpnes under programforløpet.	Døren er låst under programforløpet. ■ Følg anvisningene i kapittel «Endre programforløp», avsnitt «Legge inn mer tøy».
	Det er vann i trommelen, og vask/tørk-kombinasjonen kan ikke pumpe det ut. ■ Rengjør lofilter og avløpspumpe som beskrevet i avsnittet «Åpning av døren ved tilstoppet avløp og/eller strømbrudd».
	Vannstanden i trommelen er for høy. ■ Avbryt programmet. Maskinen pumper ut vannet.
Etter programslett eller etter et programavbrudd vises følgende melding i displayet: Komfortkjøling	Av sikkerhetsgrunner kan ikke døren åpnes når temperaturen i trommelen er over 55 °C ved vask, og over 70 °C ved tørking. ■ Vent til temperaturen i trommelen har sunket og visningen i displayet har slukket.
I displayet vises: Service  Døråpningsfeil F35	Dørlåsen er blokkert. ■ Kontakt Miele serviceavdeling.

Feilretting

Åpning av døren når avløpet er tilstoppet og/eller ved strømbrudd.

- Slå av vask/tørk-kombinasjonen.



- Åpne dekslet til avløpsspumpen.

Tilstoppet avløp

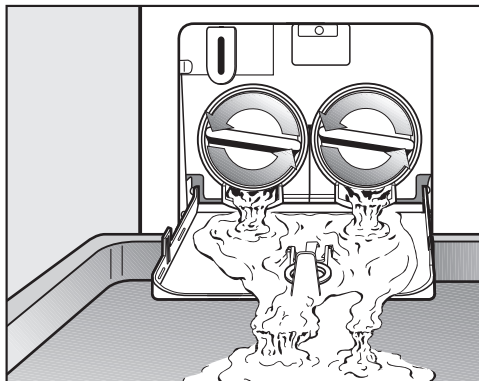
Hvis avløpet er tilstoppet, kan det være en større mengde vann i maskinen.

⚠ Fare for å skålde seg på det varme vaskevannet.
Hvis det nettopp har vært vasket ved høy temperatur, er vaskevannet som renner ut, svært varmt.
Slipp vaskevannet forsiktig ut.

Tømmeprosess

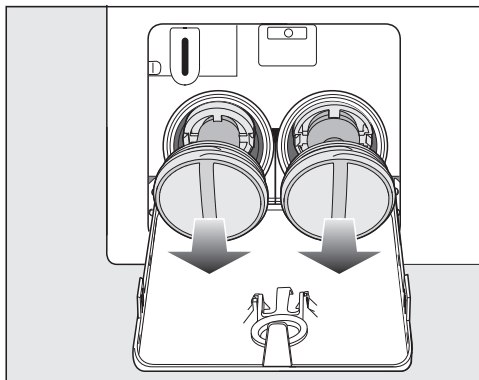
Ikke skru lofiltrene helt ut.

- Sett en beholder under dekslet til lofilteret, f.eks. en universalpanne/langpanne.



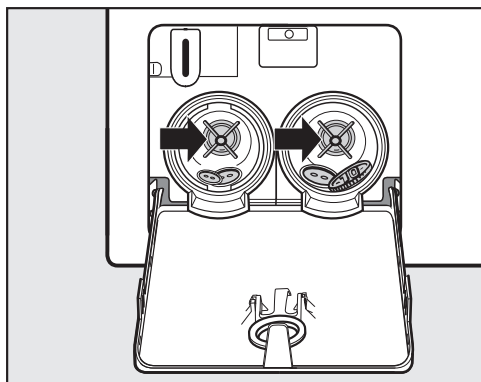
- Skru lofiltrene langsomt opp til vannet renner ut.
- Skru lofiltrene til igjen for å stanse vannet som renner ut.

Når det ikke renner ut mer vann:

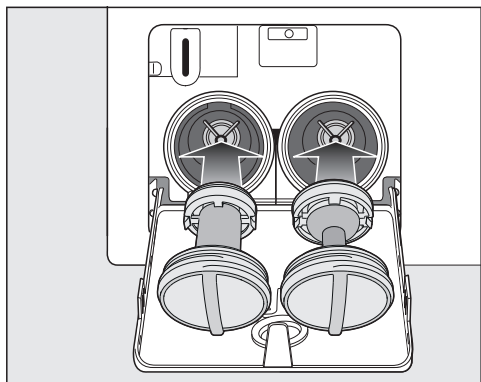


- Skru lofiltrene helt ut.

Rengjøring av lofilter



- Rengjør lofiltrene grundig.
- Prøv om pumpepropellen kan dreies lett, fjern eventuelle fremmedlegemer (knapper, mynter osv.) og rengjør rommet innvendig.



- Sett lofiltrene riktig inn igjen (høyre og venstre) og skru dem godt fast.



Skader pga. vannlekkasje.

Hvis ikke lofilteret blir satt inn igjen, renner vannet ut av vask/tørk-kombinasjonen.

Sett lofiltrene inn igjen og skru dem godt til.

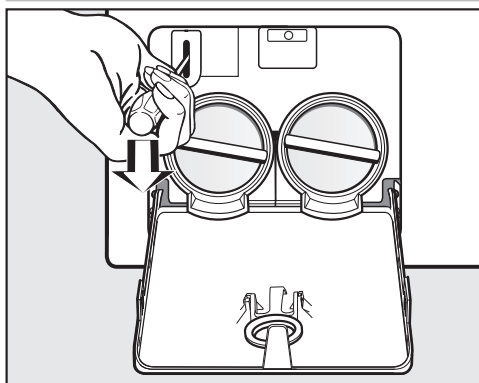
Åpne døren



Fare for skade som følge av trommel som roterer.

Hvis du stikker hånden inn i en trommel som roterer, er det betydelig fare for skade.

Vær sikker på at trommelen står stille før du tar ut tekstilene.



- Åpne dørlåsen ved hjelp av en skruetrekker.
- Åpne døren.

Serviceavdeling

På www.miele.no/service finner du informasjon om hvordan du kan rette feil og om Miele reservedeler.

Kontakt ved feil

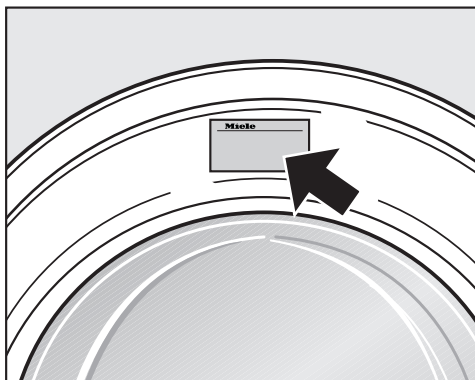
Hvis det oppstår feil som du ikke kan rette på selv, kontakt en Miele-forhandler eller Miele serviceavdeling.

Mieles serviceavdeling kan du kontakte online på www.miele.no/husholdning/service.

Kontaktinformasjonen til Mieles serviceavdeling finner du på slutten av dette dokumentet.

Serviceavdelingen trenger modellbetegnelse og serienummer (Fabr./SN/Nr.). Begge opplysningene finner du på typeskiltet.

Typeskiltet finner du over dørglasset når døren er åpen.



Ekstrauststyr

I Mieles nettbutikk, hos Mieles serviceavdeling eller hos din Miele-forhandler kan du få produkter som er spesielt utviklet for vaskemaskin med tørketrommel, f.eks. vaskemidler til produktet og tilbehør.

Du får tilgang til Mieles nettbutikk via følgende QR-kode:



EPREL-Database

Fra 1. mars 2021 finner du informasjon om energimerking av forbruksartikler og krav til økodesign i den europeiske produkt databasen (EPREL). Under følgende link <https://eprel.ec.europa.eu/> finner du produkt databasen. Her blir du bedt om å legge inn modellbetegnelsen. Modellbetegnelsen finner du på typeskiltet.

Miele

Made in xxx

Mod.: XXXxxx

M-Nr.: xxxxxxxx Type: XXxx-X

Nr.: xxxxxxxx

Miele Service

www.miele.com/service

Garanti

Garantitiden er 2 år.

Nærmere opplysninger finner du i de vedlagte garantibetingelsene.

Vedlikeholdssymboler

Vask	
Gradtallet i karet indikerer den maksimale temperaturen du kan vaske tøyet på.	
	normal mekanisk belastning
	skånsom mekanisk belastning
	svært skånsom mekanisk belastning
	Håndvask
	kan ikke vaskes

Eksempel på programvalg

Program	Vedlikeholdssymboler
Eco 40-60	
Bomull	
Lettstelt	
Finvask	
Ull	

Tørking	
	normal temperatur
	redusert temperatur
	Tåler ikke trommeltørking

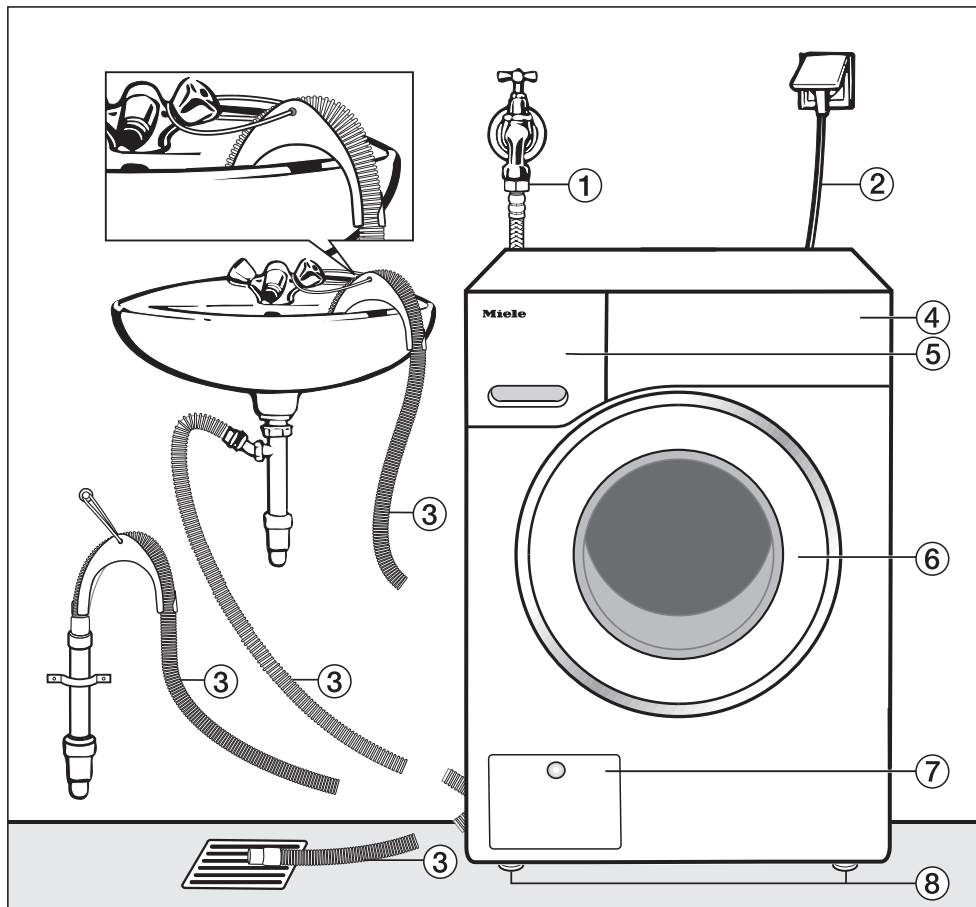
Stryking og rulling	
	ca. 200 °C
	ca. 150 °C
	ca. 110 °C Stryking med damp kan forårsake irreversible skader.
	Stryking/ulling forbudt

Profesjonell rens	
	Rens med kjemiske løsemidler. Bokstavene står for rensemiddelet.
	Våtrens
	Kjemisk rens forbudt

Bleking	
	alle oksidasjonsblekemidler er tillatt
	kun oksygenblekemiddel tillatt
	bleking forbudt

Installasjon

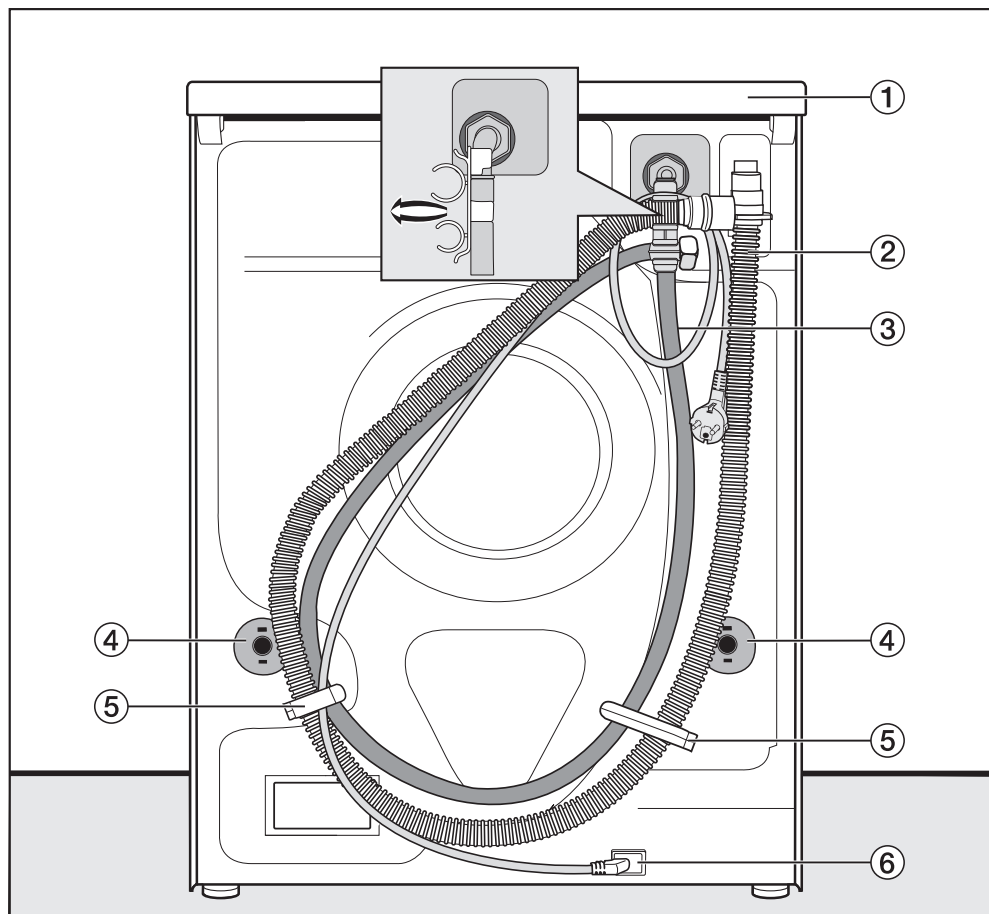
Front



- ① Vanninntaksslange (Waterproof-metall, metallarmert slange)
- ② Elektrotilkobling
- ③ Avløpsslange med U-bøy (avtagbar) med mulighet for vannavløpsføring
- ④ Betjeningspanel

- ⑤ Vaskemiddelbeholder
- ⑥ Dør
- ⑦ Deksel for lofilter, avløpspumpe og nødåpner
- ⑧ 4 høydejusterbare føtter

Bakside



① Dekselfremspring med gripemuligheter for transport

② Avløpsslange

③ Vanninntaksslange

④ Dreiesikring med transportstenger

⑤ Transportholdere for inntaks- og avløpsslanger

⑥ Elektrotilkobling

Installasjon

Underlaget

Et betonggulv egner seg best som underlag ved oppstilling. Det vibrerer sjelden under sentrifugering, i motsetning til tregulv eller gulv med «myke» egenskaper.

Vær oppmerksom på dette:

- Vask/tørk-kombinasjonen må stilles opp loddrett og stabilt.
- Ikke still vask/tørk-kombinasjonen på myke gulvbelegg, ellers vil maskinen vibrere under sentrifugering.

Ved oppstilling på tregulv:

- Sett vask/tørk-kombinasjonen på en plate av kryssfiner (minst 59 x 52 x 3 cm). Platen må skrus fast til flest mulig gulvbjelker, ikke bare til gulvplankene.

Tips: Sett helst maskinen i et hjørne av rommet. Der er gulvet mest stabilt.

⚠ Fare for skader dersom vask/tørk-kombinasjonen ikke er sikret. Ved oppstilling på en sokkel på oppstillingsstedet (betongsokkel eller murt sokkel) kan det være fare for at vask/tørk-kombinasjonen kan falle ned fra sokkelen under sentrifugering. Vask/tørk-kombinasjonen må sikres med en festebøyle (ekstrautstyr).

Bæring av vask/tørk-kombinasjonen til oppstillingsstedet

⚠ Fare for skade pga. topplate som ikke sitter fast.

Det bakre festet på dekslet kan bli sprøtt pga. ytre omstendigheter. Dekslet kan rives løs ved bæring.

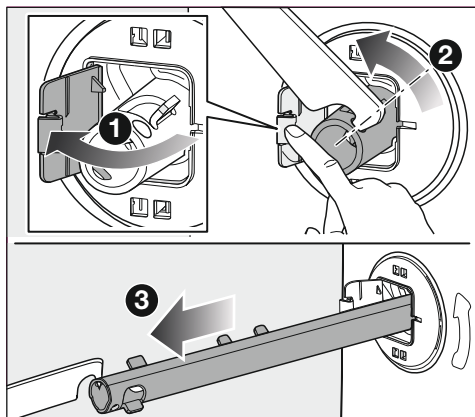
Kontroller at deksselfremspringet sitter godt før bæring.

- Vask/tørk-kombinasjonen må bæres i de fremre maskinføttene og det bakre deksselfremspringet.

Demontering av transportsikring

Ta ut transportstengene

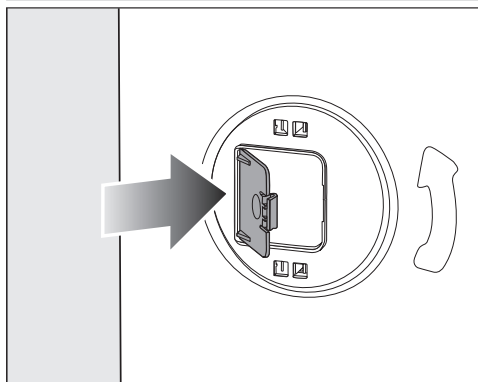
Ta først ut den venstre transportstangen og deretter den høyre transportstangen.



- 1 Trykk klaffen utover.
 - 2 Drei transportstangen 90° med den vedlagte fastnøkkelen.
 - 3 Trekk ut transportstangen.
- Ta ut den høyre transportstangen på samme måte.

Lukking av hull

⚠ Fare for å skade seg på skarpe kanter.
Hvis du stikker hånden inn i hull som ikke er lukket, er det fare for skade.
Lukk hullene til transportstengene som ble tatt ut.

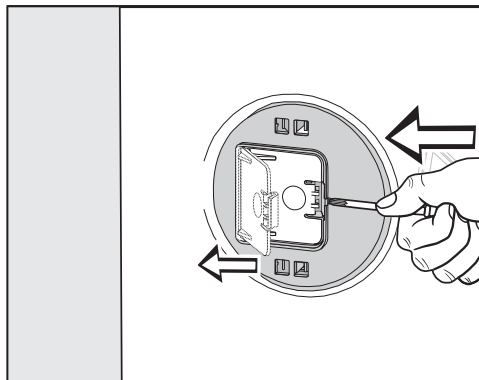


- Lukk klaffene godt igjen, til de klikker på plass.

Montering av transportsikring

⚠ Skader pga. feil transport.
Ved transport uten transportsikring kan vask/tørk-kombinasjonen bli skadet.
Ta vare på transportsikringen. Monter transportsikringen igjen før transport av vask/tørk-kombinasjonen (f.eks. ved flytting).

Åpning av klaffene



- Trykk med en spiss gjenstand, f.eks. en smal skrutrekker, mot festehaken.

Klaffen åpner seg.

Montering av transportstengene

- Foreta monteringen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

Tips: Løft trommelen litt, så blir det lettere å skyve inn transportstengene.

Installasjon

Ytterligere installasjonsbetingelser

Oppstilling under benkeplate

Montering og demontering av innbyggingssettet* må gjøres av fagfolk.

- Et **innbyggingssett*** er nødvendig. Dekkplaten som følger med innbyggingssettet* erstatter topplaten på vask/tørk-kombinasjonen. Montering av dekkplaten er av sikkerhetsmessige grunner helt nødvendig.
- Vanninntak og -avløp samt elektrotilkobling må installeres og være tilgjengelig i nærheten av maskinen.

En monteringsanvisning er lagt ved innbyggingssettet.

*Ekstraustyr

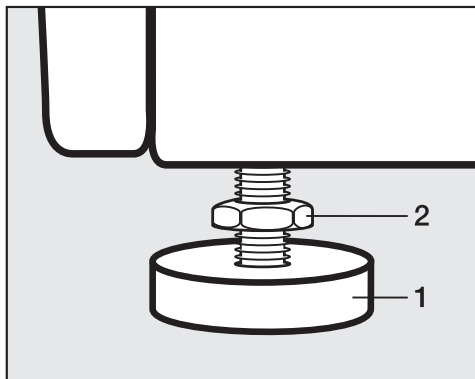
Justering av vask/tørk-kombinasjonen

Maskinen må stå loddrett og likt på alle de fire føttene for at den skal virke problemfritt.

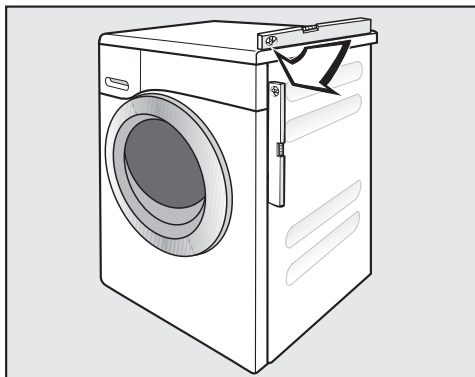
Hvis maskinen ikke stilles opp forskriftsmessig, øker vann- og energiforbruket, og maskinen kan flytte seg.

Skrut ut og låse føttene

Maskinen justeres med de 4 skruføttene. Ved levering er alle føttene skrudd inn.



- Drei låsemutteren **2** med klokken med den vedlagte fastnøkkelen. Skrut ut låsemutteren **2** sammen med foten **1**.



- Kontroller med vater om maskinen står loddrett.
- Hold foten **1** fast med en vannpumpe-tang. Stram låsemutteren **2** mot kabinettet igjen med fastnøkkelen.

⚠ Skader pga. en vask/tørk-kombinasjon som ikke er justert riktig. Dersom føttene ikke er festet godt nok, er det fare for at vask/tørk-kombinasjonen flytter på seg. Vri alle de 4 låsemutrene mot kabinettet og fest dem godt. Kontroller også føttene som ikke ble skrudd ut, da du justerte maskinen.

Vannsikringssystemet

Miele vannsikringssystem sikrer en omfattende beskyttelse mot vannskader gjennom vask/tørk-kombinasjonen.

Systemet består hovedsakelig av følgende bestanddeler:

- inntaksslangen
- elektronikken og avløps- og overløps-sikringen
- avløpsslangen

Inntaksslangen

- Beskyttelse mot at sikkerhetsventilen sprekker.

Inntaksslangen tåler et makstrykk på over 14.000 kPa.

- Inntaksslangens beskyttelseshylse

Inntaksslangen er omgitt av en metallarmering som «ekstra hud», som beskytter mot skader

Installasjon

Elektronikken og kabinettet

- Bunnpanne

Vann som renner ut gjennom uttetter i maskinen, blir samlet opp i bunnpannen. Ved hjelp av en flottørbryter blir vanninntaksventilene koblet ut. Videre vanntilførsel er sperret. Vannet i vaskebeholderen blir pumpet ut.

- Overløpssikring

Den forhindrer overløp fra maskinen på grunn av ukontrollert vanninntak. Hvis vannstanden stiger over et bestemt nivå, slås avløpspumpen på, og vannet pumpes kontrollert ut.

Avløpsslangen

Avløpsslangen er sikret med et ventilasjonssystem som forhindrer at maskinen blir sugd tom.

Vanninntak



Helserisiko og risiko for skader pga. skittent vann som har rent inn. Kvaliteten på inntaksvannet må tilsvare drikkevannsbestemmelsene i det landet vask/tørk-kombinasjonen skal brukes.

Koble alltid vask/tørk-kombinasjonen til drikkevann.

Vanntrykket må ligge mellom 100 kPa og 1 000 kPa. Hvis vanntrykket er høyere enn 1 000 kPa overtrykk, må det monteres en trykkreduksjonsventil.

For tilkobling er det nødvendig med en stoppekran med 3/4"-gjenger. Hvis det ikke finnes en stoppekran, skal vaske-maskinen kobles til vannledningen av en autorisert installatør.

Koble til vanninntaksslangen

- Skru vanninntaksslangen med koblingsmutteren på gjengen til vanninntaket.
- Åpne vannkranen langsomt og kontroller om tilkoblingen er tett.
- Korrigjer eventuelt pakningens plassering og forskruningen ved behov.

Forskruningen står under vanntrykk. Kontroller om tilkoblingen er tett. Skru langsomt opp vannkranen. Korrigjer eventuelt pakningens posisjon og forskruning ved behov.

Vask/tørk-kombinasjonen er ikke egnet for tilkobling til varmtvann. Ikke koble vask/tørk-kombinasjonen til varmtvannstilkoblingen.

Vedlikehold

Bruk bare Miele originalslanger som tåler et trykk på over 14 000 kPa ved en eventuell utskiftning.

Silen i koblingsmutteren i den frie enden på inntaksslangen beskytter vanninntaksventilen.

Ikke fjern denne silen.

Tilbehør - slangeforlengelse

Som tilbehør kan en metallarmert slange på 1,5 m kjøpes hos en Miele-forhandler eller i Miele's deleavdeling.

Vannavløp

Vaskevannet pumpes ut ved hjelp av en avløpspumpe med en løftehøyde på 1 m. For at vannløpet ikke skal hindres, må avløpsslangen legges uten knekk. U-bøyen kan hektes på slangeenden. Hvis nødvendig, kan slangen forlenges med inntil 5 m. Tilbehøret får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Miele's delelager.

For avløpshøyder over 1 m (inntil maks. 1,8 m løftehøyde) kan man kjøpe en ekstra avløpspumpe. For avløpshøyder over 1 m kan slangen forlenges med inntil 2,5 m. Tilbehøret får du kjøpt hos en Miele-forhandler eller hos Miele's delelager.

Muligheter for vannavløp

1. Slangen henges på en vask- eller utslagsvask:

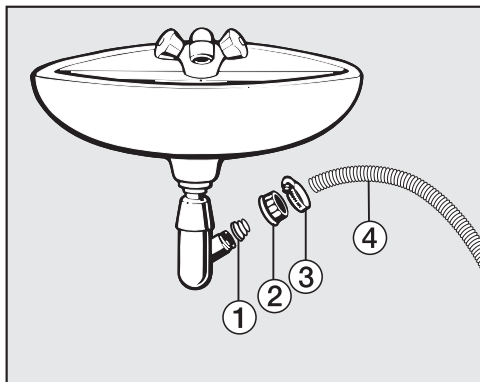
Vær oppmerksom på dette:

- Sikre slangen så den ikke glir ned!
- Hvis vannet pumpes ut i en vask, må det renne unna raskt nok. Ellers kan vannet renne over, eller en del av det utpumpede vannet kan suges tilbake til maskinen.

2. Tilkobling til et kunststoff-avløpsrør med gummimuffe (vannlås ikke absolutt påkrevet).
3. Avløp til sluk i gulvet.
4. Tilkobling til en vask med kunststoff-nippel.

Installasjon

Tilkobling til en vask



① Adapter

② Koblingsmutter for vannlås

③ Slangeklemme

④ Slangeende

- Monter adapteren ① med koblingsmutteren ② på vannlåsen.
- Stikk slangeenden ④ på adapteren ①.
- Skru slangeklemmen ③ godt til med en skrutrekker rett bak koblingsmutteren.

Elektrotilkobling

Vask/tørk-kombinasjonen leveres «ferdig» med nettkabel og støpsel for tilkobling til jordet stikkontakt.

Plasser alltid vask/tørk-kombinasjonen slik at stikkontakten er lett tilgjengelig. Dersom stikkontakten ikke er lett tilgjengelig, pass på at det er en skilleanordning for hver pol på oppstillingsstedet.



Brannfare ved overoppheting.

Drift av vask/tørk-kombinasjonen ved bruk av flerveisstikkontakter og skjøteledninger kan føre til overbelastning av kabelen.

Av sikkerhetsgrunner må du ikke bruke flerveisstikkontakter eller skjøteledninger.

Det elektriske anlegget må være utført i henhold til nasjonale el-forskrifter.

Av sikkerhetshensyn anbefaler vi å bruke en jordfeilbryter (RCD) av typen  i husinstallasjonen for elektrisk tilkobling av vask/tørk-kombinasjonen.

En skadet nettkabel må bare erstattes med en nettkabel av samme type (fås kjøpt hos Miele's serviceavdeling). Av sikkerhetsgrunner skal den kun skiftes ut av kvalifiserte fagfolk eller Miele's serviceavdeling.

Tilkobling og sikring: Se bruksanvisningen og typeskiltet. Denne informasjonen sammenligner du med dataene for den elektriske tilkoblingen på stedet.

Spør elektrofolk hvis du er i tvil.

Midlertidig eller permanent drift på et selvforsynt energiforsyningssystem eller et energiforsyningssystem som ikke er synkronisert med strømforsyningen (som f.eks. øynettverk, backup-systemer), er mulig. Forutsetning for drift er at energiforsyningssystemet overholder retningslinjene i NEK EN 50160 eller tilsvarende.

Funksjon og drift av sikkerhetstiltakene i husinstallasjonen og i dette Miele-produktet må også sikres ved drift av øynettverk, eller ved drift som ikke er synkronisert med strømforsyningen, eventuelt erstattes av likeverdige tiltak i installasjonen. Eksempelvis som beskrevet i den aktuelle publiseringen av NEK EN 5272-2 / VDE-AR-E 2510-2.

Tekniske data

Høyde	850 mm
Bredde	596 mm
Dybde	637 mm
Dybde med åpen dør	1055 mm
Høyde for innbygging	820 (+8/-2) mm
Bredde for innbygging	600 mm
Vekt	ca. 97 kg
Vaskekapasitet	8,0 kg tørre tekstiler
Tørkekapasitet	5,0 kg tørre tekstiler
Tilkoblingsspenning	se typeskiltet
Tilkoblingsverdi	se typeskiltet
Sikring	se typeskiltet
Forbruksdata	se kapittel Forbruksdata
Vanntrykk (flytetrykk) minimalt	100 kPa (1 bar)
Vanntrykk (flytetrykk) maks.	1 000 kPa (10 bar)
Lengde inntaksslange	1,55 m
Lengde avløpsslange	1,50 m
Lengde nettkabel	2,00 m
Pumpehøyde maks.	1,00 m
Pumpelengde maks.	5,00 m
LED Light Emitting Diode	Klasse 1
Godkjenninger	se typeskiltet
Effektforbruk i avslått tilstand	0,30 W
Nettverkstilkoblet standbymodus	0,60 W
Frekvensbånd til WiFi-modulen	2,4000 GHz – 2,4835 GHz
Maksimal utgangseffekt til modulen	< 100 mW

Samsvarserklæring

Miele erklærer herved at denne vaskemaskinen er i henhold til forskriften 2014/53/EU.

Fullstendig tekst til EU-samsvarserklæring finner du under en av de følgende internettadressene:

- Under Produkter, Nedlastinger, på www.miele.no
- Service, forespørsel om informasjon, bruksanvisninger, på <https://miele.no/bruksanvisninger-125.aspx> ved å oppgi produktnavn eller serienummer

Programmer	°C	Kapasitet kg	Energi kWh	Vann Liter	Programtid t:min	Temperatur ¹ °C	Restfuktighet %	Sentrifuge- hastighet o/min
Vask								
ECO 40–60*		8,0	0,80	60	3:39	35	44	1600
		4,0	0,30	52	2:39	28	43	1600
		2,0	0,20	28	2:29	25	46	1600
Bomull	60	8,0	1,35	57	2:29	54	50	1600
	20 ²	8,0	0,35	72	2:39	20	50	1600
Lettstelt	30	3,5	0,32	47	1:59	30	30	1200
Express ³	40	3,5	0,33	30	0:20	27	60	1200
Ull	30	2,0	0,23	35	0:39	–	–	1200
QuickPower	40	4,0	0,58	40	0:49	–	–	1600
Vask og tørking								
ECO 40–60* Skaptørt		5,0	3,30	85	6:29	30	0	1600
		2,5	1,60	43	3:59	24	0	1600

* Testprogram for overholdelse av EU-forskriftene for økodesign Nr. 2019/2023 og energimerking iht. EUs direktiv Nr. 2019/2014

¹ Maksimalt oppnådd temperatur i tøyet i hovedvask.

² 20 °C program for lett skittent bomullstøy.

³ Tilleggsfunksjonen *Quick* er aktivert

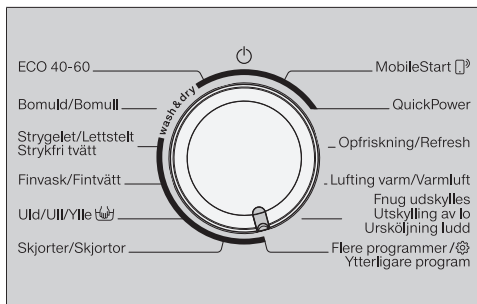
Henvising for kunden

Forbruksdataene kan avvike fra de oppgitte verdiene – avhengig av vanntrykk, vannets hardhet, temperatur på inntaksvannet, romtemperatur, tekstiltipe, tøymengde, variasjoner i nettspenningen samt valgte tilleggsfunksjoner.

Innstillinger

Med innstillingene kan du programmere vask/tørke-kombinasjonens elektromotor til ulike behov. Innstillingene kan endres til enhver tid.

Åpne innstillingene



- Still programvelgeren på *Flere programmer*.



- Berør sensortasten ∇ eller ▲ til følgende vises i displayet:



- Bekreft med sensortasten *OK*.



Du befinner deg nå i undermenyen *Innstillinger*.

Velge innstillinger

- Berør sensortasten ∇ eller ▲ til ønsket innstilling vises i displayet.
- Sensortasten ∇ ruller nedover i listen.
- Sensortasten ▲ ruller oppover i listen.
- Berør sensortasten *OK*, for å bearbejde den viste innstillingen.

Bearbejde innstilling

- Ved berøring av sensortasten ∇ eller ▲ vises forskjellige valgmuligheter for innstillingen.

Den innstillingen som er valgt, er merket med en hake ✓.

- Aktiver ønsket valg i displayet ved å berøre sensortasten *OK*.

Avslutte innstilling

- Drei programvelgeren.

Språk

Displayet kan vise forskjellige språk.

Flagget  bak ordet *Språk* kan brukes som ledetråd, dersom du har innstilt et språk du ikke forstår.

Det valgte språket blir lagret.

Styrke varselsignal

Varselsignalet markerer akustisk at programmet er slutt. Lydstyrken på varselsignalet kan innstilles i 7 forskjellige trinn.

Trinnene vises ved hjelp av et stolpe-diagram. Det nederste trinnet betyr at varselsignalet er koblet ut.

Tastetone

Berøringen av sensortastene blir be-kreftet med et akustisk signal. Lydstyr-ken på tastetonene kan stilles inn i 7 forskjellige trinn.

Trinnene vises ved hjelp av et stolpe-diagram. Det nederste trinnet betyr at tastetonen er koblet ut.

Velkomstsignal

Lydstyrken på velkomstsignalet kan stilles i 7 forskjellige trinn.

Trinnene vises ved hjelp av et stolpe-diagram. Det nederste trinnet betyr at velkomstsignalet er koblet ut.

PIN-kode

PIN-koden beskytter vask/tørk-kombi-nasjonen mot uønsket bruk.

Valg

- Aktivere

PIN-koden er 125 og kan aktiveres. Når pin-koden er aktivert, må du leg-ge inn koden etter at du har slått på maskinen, slik at vask/tørk-kombi-nasjonen kan betjenes.

- Deaktiver

Når vask/tørk-kombinasjonen skal betjenes uten å oppgi PIN-kode. Vi-ses bare hvis PIN-koden har vært ak-tivert på forhånd.

- Endre

Du kan legge inn en vilkårlig kode.

Dersom du har glemt pin-koden, er det kun Miele's serviceavdeling som kan låse opp maskinen. Skriv ned den nye PIN-koden.

Innstillinger

Enheter

Du kan velge om temperaturen skal vises i °C/Celsius eller i °F/Fahrenheit.

Ved levering er °C/Celsius stilt inn.

Lysstyrke

Lysstyrken i displayet og på sensortastene kan stilles inn i 7 forskjellige trinn.

Valg

- Display

Styrer lysstyrken i displayet.

- Taster aktive

Styrer lysstyrken på de aktiverte sensortastene.

- Taster inaktive

Styrer lysstyrken på sensortastene, som kan aktiveres.

Tips: Sørg for at det er stor forskjell mellom lysstyrken på aktiverte og dimmede sensortaster. En stor forskjell i lysstyrken gjør betjeningen lettere.

Programinfo

Du kan velge hvilken informasjon som skal vises kort i displayet etter programvalget.

Valg

- Programnavn

Displayet viser programnavnet i noen sekunder.

- Prog.navn+max tøy (fabrikkinnstilling)

Displayet viser programnavnet og maksimal tøymengde i noen sekunder.

- Av

Displayet viser basisdisplayet med temperatur, sentrifugehastighet og programtid direkte etter programvalget.

Memory

Vask/tørk-kombinasjonen lagrer de innstillingene som sist ble valgt for et program (temperatur, sentrifugehastighet og noen tilleggsfunksjoner) etter programstart.

Når programmet velges på nytt, vises de lagrede innstillingene.

Ved levering er Memory utkoblet.

Ekstra forv.tid Bomull

Hvis du har spesielle krav til forvasken, kan du forlenge denne grunninnstillingen på 25 minutter.

Valg

- Normal (fabrikkinnstilling)
Forvasktiden er 25 minutter.
- + 6 min
Forvasktiden er 31 minutter.
- + 9 min
Forvasktiden er 34 minutter.
- + 12 min
Forvasktiden er 37 minutter.

Bløtleggingstid

Du kan stille inn en bløtleggingstid mellom 30 minutter og 6 timer.

Du kan velge tiden i 30-minutters skritt. Ved valg av tilleggsfunksjonen *Bløtlegging* gjennomføres valgt tid.

0: 30 timer er stilt inn fra fabrikken.

Skånegang

Ved aktivering av skånegang reduseres trommelbevegelsene. Slik kan lite skitne tekstiler vaskes skånsomt.

Skånegangen kan aktiveres for programmene *Bomull* og *Lettstelt*.

Dersom skånegang er aktivert, vaskes hver omgang i dette programmet med skånsom vaskerytme.

Ved levering er skånegang utkoblet.

Temperatursenking

På steder som ligger høyt over havet, har vannet et lavere kokepunkt. For å unngå at «vannet koker», anbefaler Miele å koble inn temperatursenking på steder som ligger høyere enn 2 000 m.o.h. Maksimal temperatur senkes til 80 °C, selv om et høyere temperaturvalg følger.

Ved levering er temperatursenking utkoblet.

Innstillinger

Høyere vannstand

Du kan øke vannmengden i vaskeprogrammene.

Valg

- Ekstra vann (fabrikkinnstilling)

Vannstanden (mer vann) økes ved vask og skylling.

- Ekstra skylling

Det gjennomføres en ekstra skylling.

- Ek.vann+ek.skyll.

Vannstanden økes i vask og skylling og det gjennomføres en ekstra skylleomgang.

Nivå Høyere vannst.

Nivået på vannstanden kan økes i 4 trinn ved aktivering av tilleggsfunksjonen *Høyere vannstand*.

Valg

- Normalt (fabrikkinnstilling)

- Høyere 0

- Høyere 00

- Høyere 000

Maksimalt skylleliv

Vannstanden ved skylleliv kan alltid stilles inn på den maksimale verdien.

Denne funksjonen er viktig for allergikere, for å oppnå et svært godt skylleresultat. Energi- og vannforbruket øker. Ved levering er funksjonen utkoblet.

Vannavkjøling

Ved slutten av hovedvasken renner det ekstra vann inn i trommelen, for å avkjøle vaskevannet.

Vannavkjølingen følger ved valg av programmet Bomull, med en temperatur på 70 °C og høyere.

Vannavkjølingen bør aktiveres:

- når avløpsslangen henges i en vaskekum eller utslagsvask, for å forebygge fare for skålding
- for bygninger der avløpsrørene ikke er i samsvar med DIN 1986

Ved levering er vannavkjøling utkoblet.

Lavt vanntrykk

Når vanntrykket er for lavt, avbryter maskinen programmet med feilmeldingen vanninntak.

Ved for lavt vanntrykk kan denne innstillingen aktiveres for å sikre et feilfritt vanninntak.

Ved levering er Lavt vanntrykk innkoblet.

Miele@home

Styr tilkoblingen av vask/tørk-kombinasjonen med WiFi-nettverket ditt.

Valg

- Opprette

Denne meldingen vises bare når vask/tørk-kombinasjonen ikke er koblet til WiFi-nettverket ennå.

Fremgangsmåten for tilkoblingen finner du i kapittel «Første igangsetting».

- Deaktivere

Denne innstillingen er kun synlig når Miele@home er aktivert.

Miele@home forblir innkoblet, WiFi-funksjonen blir koblet ut.

- Aktivere

Denne innstillingen er kun synlig når Miele@home er deaktivert.

WiFi-funksjonen blir koblet inn igjen.

- Tilkoblingsstatus

Denne innstillingen er kun synlig når Miele@home er aktivert.

Signalstyrken til WiFi, nettverksnavnet og IP-adressen vises.

- Opprett på nytt

Denne innstillingen er kun synlig når Miele@home er installert.

Nullstiller WiFi-tilkoblingen (nettverk), for å gjennomføre en ny tilkobling umiddelbart.

- Nullstille

Denne innstillingen er kun synlig når Miele@home er installert.

WiFi-funksjonen kobles ut og forbindelsen til WiFi-nettverket nullstilles til fabrikkinnstilling.

Nullstill nettverkskonfigurasjonen når du leverer vask/tørk-kombinasjonen til gjenvinning, selger den eller tar i bruk en brukt vask/tørk-kombinasjon. Kun slik sikrer du at alle personlige data er fjernet og at den forrige eieren ikke lenger har tilgang til vask/tørk-kombinasjonen.

For å bruke Miele@home igjen, må det opprettes en ny forbindelse.

Innstillinger

Fjernstyring

Innstillingen Fjernstyring er kun synlig, når innstillingen Miele@home er opprettet og aktivert.

Når du har installert Miele-appen på din mobile enhet, kan du se status for vask/tørk-kombinasjonen uansett hvor du befinner deg og fjernstarte den.

Dessuten kan du fjernstyre den via programmet *MobileStart*.

Du kan slå av innstillingen Fjernstyring, dersom du ikke ønsker å betjene vask/tørk-kombinasjonen med din mobile enhet.

Et programavbrudd kan også gjøres via appen, dersom Fjernstyring ikke er slått på.

Still inn et tidsrom for når du vil at vask/tørk-kombinasjonen skal starte innenfor, ved hjelp av tasten «Startforvalg». Aktiver startforvalget (se kapittel «Startforvalg/SmartStart»).

Vask/tørk-kombinasjonen kan startes innenfor det gitte tidsrommet, ved hjelp av et signal du sender.

Dersom det ikke er sendt noe signal innen det senest mulige starttidspunktet, starter vask/tørk-kombinasjonen automatisk.

Ved levering er fjernstyringen utkoblet.

SmartGrid

Innstillingen SmartGrid er kun synlig, når innstillingen Miele@home er opprettet og aktivert.

Med denne funksjonen, kan du la vask/tørk-kombinasjonen starte til en tid på døgnet, hvor strømprisen er spesielt gunstig.

Når du har aktivert SmartGrid, har tasten *Startforvalg* en ny funksjon.

Still inn SmartStart med tasten «Startforvalg» (se kapittel «Startforvalg/SmartStart»).

Vask/tørk-kombinasjonen startes da innenfor det tidsrommet du har angitt, ved hjelp av et signal som sendes fra din strømlleverandør.

Dersom det ikke er sendt noe signal fra din strømlleverandør innen det senest mulige starttidspunktet, starter vask/tørk-kombinasjonen automatisk.

Ved levering er funksjonen SmartGrid utkoblet.

RemoteUpdate

Menypunktet RemoteUpdate vises kun og kan kun velges, dersom forutsetningene for bruk av Miele@home er oppfylt (se kapittel «Første igangsetting», avsnitt «Miele@home»).

Programvaren på vask/tørk-kombinasjonen din kan oppdateres via RemoteUpdate. Hvis en oppdatering er tilgjengelig for vask/tørk-kombinasjonen, vil den lastes automatisk ned. Installering av en oppdatering skjer ikke automatisk, men må startes manuelt av deg. Hvis du ikke installerer en oppdatering, kan du bruke vask/tørk-kombinasjonen som vanlig. Miele anbefaler likevel å installere oppdateringene.

Innkobling/utkobling

Fra fabrikken er RemoteUpdate innkoblet. En oppdatering som er tilgjengelig, lastes ned automatisk og må startes manuelt av deg.

Slå av RemoteUpdate hvis du ikke ønsker at oppdateringer skal lastet ned automatisk.

Forløpet til RemoteUpdate

Informasjon om innhold og omfang av en oppdatering står til disposisjon i Miele-appen.

Hvis en oppdatering er tilgjengelig, vises det en melding i displayet på vask/tørk-kombinasjonen.

Du kan installere oppdateringen straks eller utsette den til senere. Spørsmålet dukker opp igjen neste gang du slår på vask/tørk-kombinasjonen.

Hvis du ikke ønsker å installere oppdateringen, slår du av RemoteUpdate.

Oppdateringen kan ta noen minutter.

Vær oppmerksom på dette:

- Så lenge du ikke mottar noen melding, er det ingen oppdatering tilgjengelig.
- Du kan ikke reversere en oppdatering du har installert.
- Ikke slå av vask/tørk-kombinasjonen mens oppdateringen pågår. Ellers blir oppdateringen avbrutt og ikke installert.
- Noen programvareoppdateringer kan kun utføres av Miele's serviceavdeling.

Innstillinger

Sammenfiltr.beskytt.

For å minske sannsynligheten for sammenfiltrering av tøyet, kan du redusere hastigheten på sluttsentrifugeringen.

Innstillingen Sammenfiltr.beskytt. gjelder kun når det vaskes og tørkes uten avbrudd.

Valg

- Av (fabrikkinnstilling)
- 1200 o/min
- 1100 o/min
- 1000 o/min
- 900 o/min

Valg tørkeparameter

Du kan velge hvilken informasjon som skal vises kort i displayet etter valg av Tørking og Vask og tørk.

Valg

- Av

Displayet viser basisdisplayet med temperatur, sentrifugehastighet og programtid direkte etter programtiden.

- Alltid (fabrikkinnstilling)

Displayet viser de innstilte tørkeparameterne i et par sekunder etter valg av Tørking eller Vask og tørk.

- Kun tørking

Displayet viser de innstilte tørkeparameterne i et par sekunder etter valg av Tørking.

Tørketrinn

Ved behov kan du tilpasse tørke-trinnene for programmene *Bomull*, *Lettstelt* og *Automatic +*.

Tørkegraden vises ved hjelp av et stolpe-diagram:

- Færre stolper = fuktigere
- Flere stolper = tørrere

Lengre avkjølingstid

Du kan forlenge avkjølingsfasen før programslutt. Tøyet blir kraftigere avkjølt. Forlengelse er kun mulig, dersom det er valgt et tørketrinn. I tidstørking er ikke lengre avkjølingstid aktiv.

Den ekstra avkjølingstiden kan velges fra 0 min (fabrikkinnstilling) til 18 min.

Opphavsretter og lisenser for kommunikasjonsmodulen

For betjening og styring av kommunikasjonsmodulen bruker Miele egen eller tredjeparts programvare, som ikke faller inn under såkalte open source-lisensvilkår. Programvaren/programvarekomponentene er opphavsrettslig beskyttet. Miele og tredjeparts opphavsretter skal respekteres.

Kommunikasjonsmodulen inneholder dessuten programvarekomponenter, som distribueres under open source-lisensvilkår. Du kan hente frem de inkluderte Open Source-komponentene sammen med tilhørende opphavsrettslige merknader, kopier av de respektive gjeldende lisensvilkårene samt eventuell annen informasjon lokalt per IP via en nettleser (<http://<ip adresse>/Licenses>). Ansvars- og garanti-bestemmelsene for Open Source-lisensvilkår som man finner der, vil kun gjelde overfor den respektive rettighets-haveren.

Miele AS

Nesbruveien 71, 1394 NESBRU

Postboks 194, 1378 NESBRU

Telefon 67 17 31 00

E-post: contact@miele-support.no

www.miele.no

Produsent:

Miele & Cie. KG

Carl-Miele-Straße 29

33332 Gütersloh

Tyskland

WTI 370 WPM

no-NO

M.-Nr. 12 171 780 / 02 / 002